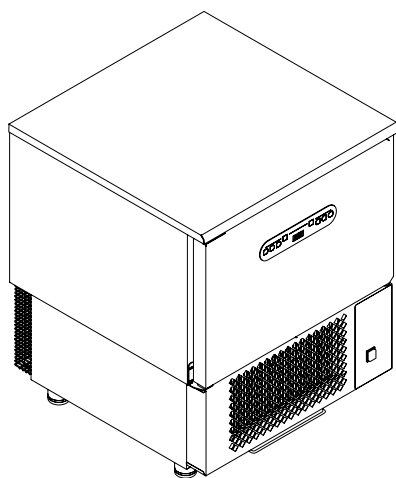
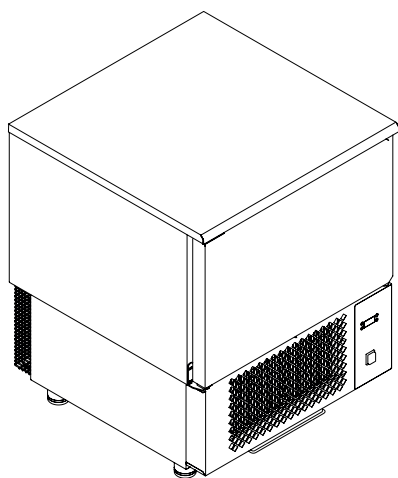


ATTILA®

ШКАФ ШОКОВОГО ОХЛАЖДЕНИЯ И ЗАМОРОЗКИ

ПЕРЕВОД ИНСТРУКЦИЙ



ЦИФРОВОЙ | СЕНСОРНЫЙ



Редакция 00 - 06/2023

RU

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И ТЕХНИЧЕСКОМУ
ОБСЛУЖИВАНИЮ

СОДЕРЖАНИЕ

СОДЕРЖАНИЕ	3
ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАСПОРТА.....	5
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ	21
1. ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЕ СВЕДЕНИЯ ОБЩЕГО ХАРАКТЕРА	22
1.1. Цель данного документа	22
1.2. Поставляемый материал и хранение	22
1.3. Примечания по пользованию	22
1.4. Сборник законодательных актов.....	23
1.5. Гарантия	23
2. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ	24
2.1. Обязательства и запреты	25
2.1.1. Предписания.....	25
2.1.2. Запреты.....	25
3. ИДЕНТИФИКАЦИЯ И ОПИСАНИЕ	26
3.1. Идентификация оборудования.....	26
3.2. Использование по назначению	27
3.3. Описание	27
3.4. Основные компоненты	28
4. ПОЛУЧЕНИЕ И ПОГРУЗКА-РАЗГРУЗКА	29
4.1. Получение оборудования	29
4.1.1. Перемещение с упаковкой	29
4.1.2. Распаковка машины и проверка	30
4.1.3. Утилизация упаковки.....	31
4.2. Перемещение.....	31
4.2.1. Версии и их вес для перемещения.....	31
4.2.2. Операции по перемещению	32
5. УСТАНОВКА	33
5.1. Помещение установки.....	33
5.1.1. Характеристики помещения установки	33
5.1.2. Минимальные безопасные расстояния	34
5.2. Размещение и настройка ножек.....	35
5.3. Слив конденсата.....	35
6. ПОДКЛЮЧЕНИЯ	36
6.1. Подключение электросистемы.....	36
6.1.1. Подключение электропитания	36
7. ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ.....	37
7.1. Интерфейс «Цифровой» версии Шкафа шокового охлаждения и заморозки	37
7.1.1. Сигналы тревоги	38
7.1.2. Характеристики интерфейса в зависимости от цикла	39
7.2. Интерфейс «Сенсорной» версии Шкафа шокового охлаждения и заморозки EWBC800.....	40
7.2.1. Дисплей.....	43
8. ЭКСПЛУАТАЦИЯ.....	45
8.1. Проверки перед эксплуатацией.....	45
8.2. Загрузка продуктов, подлежащих шоковому охлаждению..	46
8.3. Шоковое охлаждение продукции	47
8.3.1. Измерение температуры	47
8.3.2. Время шокового охлаждения	47
8.4. Функционирование шоковой заморозки в 'Цифровой' версии ..	49
8.4.1. Запуск	49
8.4.2. Режимы шокового охлаждения	49
8.4.3. Цикл шокового охлаждения с игольчатым зондом	50
8.4.4. Цикл шокового охлаждения по времени.....	51
8.4.5. Ручное размораживание.....	51
8.4.6. Настройка рабочих параметров.....	52
8.5. Функционирование шоковой заморозки в 'Сенсорной' версии ..	53
8.5.1. Запуск	53
8.5.2. Режимы шокового охлаждения	53
8.5.3. Цикл шокового охлаждения с игольчатым зондом	54
8.5.4. Цикл шокового охлаждения по времени.....	55
8.5.5. Ручной цикл хранения.....	56
8.5.6. Цикл стерилизации камеры	57
8.5.7. Нагрев игольчатого зонда	57
8.5.8. Подсветка камеры.....	58
8.5.9. Ручное размораживание.....	58
8.5.10. Автоматическое размораживание	58
8.5.11. Настройка рабочих параметров.....	59
8.5.12. Ввод пароля для расширенных параметров	59
8.6. Выключение/режим ожидания	60
9. ОЧИСТКА	61
9.1. Общие указания по безопасности для Очистки	61
9.2. Таблица операций по чистке оборудования	62
9.3. Общая очистка	62
9.4. Очистка конденсатора	62
9.5. Очистка игольчатого зонда	62
10. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	63
10.1. Плановое техобслуживание	63
10.1.1. Проверки и осмотры	63
10.2. Экстренное техобслуживание.....	64
10.2.1. Замена электровентилятора.....	64
10.2.2. Замена холодильного узла	64
10.2.3. Замена уплотнителя двери	64
11. ДИАГНОСТИКА	65
11.1. Сигналы тревоги.....	65
11.1.1. Сигналы тревоги «Цифровой» версии Шкафа шокового охлаждения и заморозки	65
11.1.2. Сигналы тревоги для шоковой заморозки в 'Сенсорной' версии ..	66

12. ВЫВОД ИЗ ЭКСПЛУАТАЦИИ И УТИЛИЗАЦИЯ	69
12.1. Долгие периоды бездействия	69
12.2. Утилизация.....	69
13. Приложения	70
13.1. Электрическая схема	70
13.1.1. АТТ03, АТТ05, АТТ07, АТТ10, АТТ10Р.....	70
13.1.2. АТТ3_ТН, АТТ5_ТН, АТТ7_ТН, АТТ10_ТН, АТТ10Р_ТН.....	71
13.1.3. АТТ15, АТТ20.....	72
13.1.4. АТТ15_ТН, АТТ20_ТН.....	73
13.2. Параметры	74
13.2.1. Параметры «Цифровой» версии Шкафа шокового охлаждения и заморозки.....	74
13.2.2. Базовые параметры для шоковой заморозки в 'Сенсорной' версии.....	76
13.2.3. Расширенные параметры для шоковой заморозки в 'Сенсорной' версии.....	77

ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАСПОРТА

**ABBATTITORE
ATTILA**
digitale | touch

ATT03 | ATT03_TH

Шкаф шокового охлаждения и заморозки, 3 противня GN 1/1 - 600 x 400 мм

ПОДХОДИТ ДЛЯ ШОКОВОГО ОХЛАЖДЕНИЯ И ЗАМОРОЗКИ



ГАСТРОНОМИЯ



РЫБА



КОНДИТЕРСКИЕ ИЗДЕЛИЯ



МОРОЖЕНОЕ



ВЕНТИЛЯЦИЯ



ВРЕМЯ



ШОКОВОГО
ОХЛАЖДЕНИЯ

ФУНКЦИИ



РАЗМОРАЖИВАНИЕ



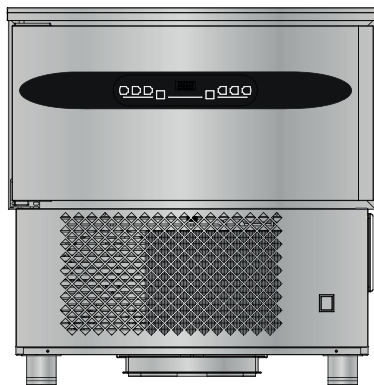
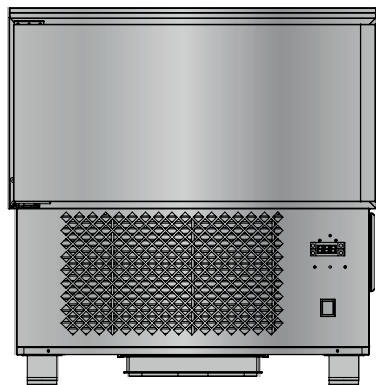
ЗАМОРОЗКА



ЗУММЕР



ЗОНД
ИГОЛЬЧАТЫЙ



ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

	АТТ03	АТТ03_ТН
Версия	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Цифровая ▪ Сенсорная ▪ Со встроенным узлом (CG) ▪ Без встроенного узла (SG) ▪ Хладагент R290 (по запросу) 	
Тип охлаждения	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Вентилируемое (V) 	
Серийное оснащение	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Датчик температуры камеры ▪ Игольчатый зонд ▪ Универсальные направляющие GN 1/1 - 600 x 400 мм 	
Габаритные размеры	Д. 750 x Ш. 750 x В. 770/790 мм	
Размеры с колесами	Д. 750 x Ш. 750 x В. 825 мм	
Размеры камеры	Д. 610 x Ш. 430 x В. 270 мм	
Производительность	3 - GN 1/1 3 - 600 x 400 мм	
Внутренний объем	70 л.	
Расстояние между решётками	70 мм	
Производительность шокового охлаждения +3°C	15 кг	
Производительность замораживания -18°C	9 кг	
Потребление при запуске	1000 Вт / 5 А	
Потребление в рабочем режиме	650 Вт / 3,7 А	
Холодопроизводительность для версии без блока Т.Исп. -30°C	800 Вт	
Рабочая температура	+3°C / -18°C / -40°C (По запросу)	
Газовый хладагент	R452A - R455A - R290 (По запросу)	
Климатический класс - Данные проверочных испытаний	4 - Температура + 30°C / Относительная влажность 60%.	
Питание	220 / 240 В - 1P - 50 Гц (60 Гц по запросу)	

ATT05 | ATT05_TH

Шкаф шокового охлаждения и заморозки, 5 противней GN 1/1 (600 x 400 мм)

ПОДХОДИТ ДЛЯ ШОКОВОГО ОХЛАЖДЕНИЯ И ЗАМОРОЗКИ



ГАСТРОНОМИЯ



РЫБА



КОНДИТЕРСКИЕ ИЗДЕЛИЯ



МОРОЖЕНОЕ

ФУНКЦИИ



ВЕНТИЛЯЦИЯ



ВРЕМЯ



ШОКОВОГО
ОХЛАЖДЕНИЯ



РАЗМОРАЖИВАНИЕ



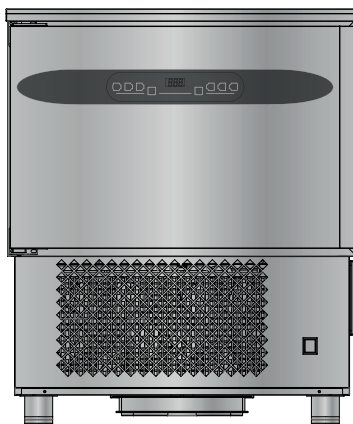
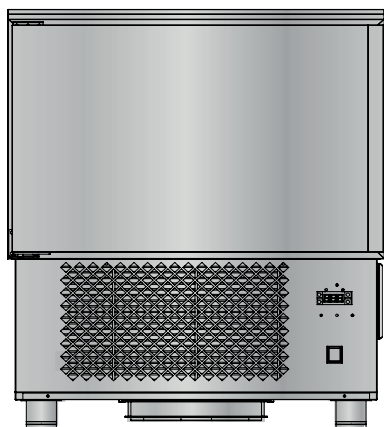
ЗАМОРОЗКА



ЗУММЕР



ЗОНД
ИГОЛЬЧАТЫЙ



ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

	ATT05	ATT05_TH
Версия	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Цифровая ▪ Сенсорная ▪ Со встроенным узлом (CG) ▪ Без встроенного узла (SG) ▪ Хладагент R290 (по запросу) 	
Тип охлаждения	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Вентилируемое (V) 	
Серийное оснащение	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Датчик температуры камеры ▪ Игольчатый зонд ▪ Универсальные направляющие GN 1/1 - 600 x 400 мм 	
Габаритные размеры		Д. 750 x Ш. 750 x В. 890/910 мм
Размеры с колесами		Д. 750 x Ш. 750 x В. 940 мм
Размеры камеры		Д. 610 x Ш. 430 x В. 390 мм
Производительность		5 - GN 1/1 5 - 600 x 400 мм
Внутренний объем		100 л.
Расстояние между решётками		70 мм
Производительность шокового охлаждения +3°C		23 кг
Производительность замораживания -18°C		12 кг
Потребление при запуске		1300 Вт / 7,5 А
Потребление в рабочем режиме		650 Вт / 4,7 А
Холодопроизводительность для версии без блока Т.Исп. -30°C		880 Вт
Рабочая температура		+3°C / -18°C / -40°C (По запросу)
Газовый хладагент		R452A - R455A - R290 (По запросу)
Климатический класс - Данные проверочных испытаний		4 - Температура + 30°C / Относительная влажность 60%.
Питание		220 / 240 В - 1P - 50 Гц (60 Гц по запросу)

ATT07 | ATT07_TH

Шкаф шокового охлаждения и заморозки, 7 противней GN 1/1 - 600 x 400 мм

ПОДХОДИТ ДЛЯ ШОКОВОГО ОХЛАЖДЕНИЯ И ЗАМОРОЗКИ



ГАСТРОНОМИЯ



РЫБА



КОНДИТЕРСКИЕ ИЗДЕЛИЯ



МОРОЖЕНОЕ



ВЕНТИЛЯЦИЯ



ВРЕМЯ



ШОКОВОГО
ОХЛАЖДЕНИЯ



РАЗМОРАЖИВАНИЕ



ЗАМОРОЗКА

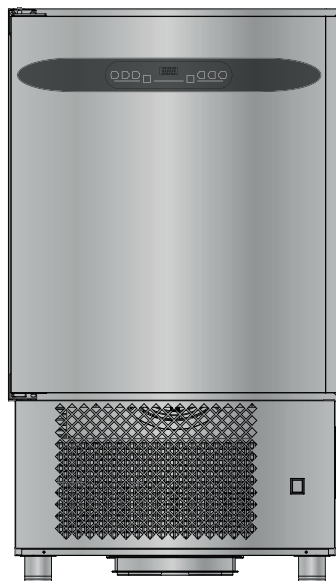
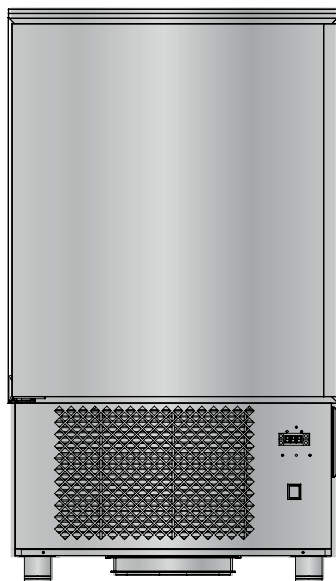


ЗУММЕР



ЗОНД
ИГОЛЬЧАТЫЙ

ФУНКЦИИ



ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

	АТТ07	АТТ07_TH
Версия	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Цифровая ▪ Сенсорная ▪ Со встроенным узлом (CG) ▪ Без встроенного узла (SG) ▪ Хладагент R290 (по запросу) 	
Тип охлаждения	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Вентилируемое (V) 	
Серийное оснащение	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Датчик температуры камеры ▪ Игольчатый зонд ▪ Универсальные направляющие GN 1/1 - 600 x 400 мм 	
Габаритные размеры		Д. 750 x Ш. 750 x В. 1310/1330 мм
Размеры с колесами		Д. 750 x Ш. 750 x В. 1360 мм
Размеры камеры		Д. 610 x Ш. 430 x В. 760 мм
Производительность		7 - GN 1/1 7 - 600 x 400 мм
Внутренний объем		190 л.
Расстояние между решётками		105 мм
Производительность шокового охлаждения +3°C		25 кг
Производительность замораживания -18°C		15 кг
Потребление при запуске		1300 W / 7,8 A
Потребление в рабочем режиме		800 BT / 5,4 A
Холодопроизводительность для версии без блока Т.Исп. -30°C		950 BT
Рабочая температура		+3°C / -18°C / -40°C (По запросу)
Газовый хладагент		R452A - R455A - R290 (По запросу)
Климатический класс - Данные проверочных испытаний		4 - Температура + 30°C / Относительная влажность 60%.
Питание		220 / 240 В - 1P - 50 Гц (60 Гц по запросу)

ATT10 | ATT10_TH

Шкаф шокового охлаждения и заморозки, 10 противней GN 1/1 (600 x 400 мм)

ПОДХОДИТ ДЛЯ ШОКОВОГО ОХЛАЖДЕНИЯ И ЗАМОРОЗКИ



ГАСТРОНОМИЯ



РЫБА



КОНДИТЕРСКИЕ ИЗДЕЛИЯ



МОРОЖЕНОЕ

ФУНКЦИИ



ВЕНТИЛЯЦИЯ



ВРЕМЯ



ШОКОВОГО
ОХЛАЖДЕНИЯ



РАЗМОРАЖИВАНИЕ



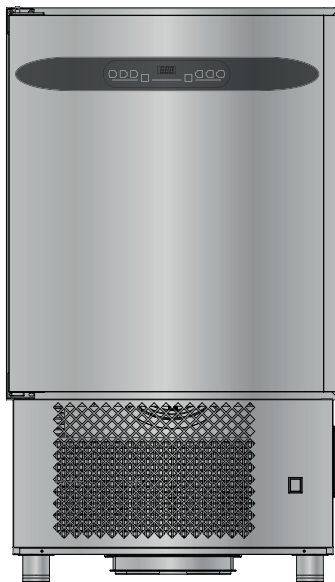
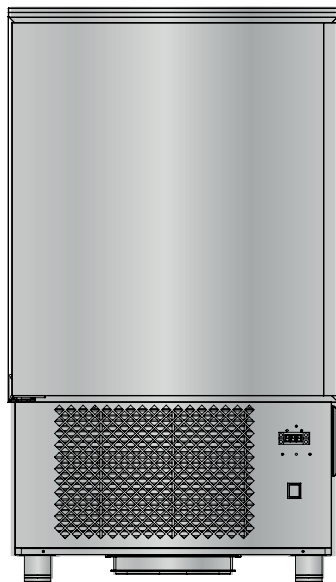
ЗАМОРОЗКА



ЗУММЕР



ЗОНД
ИГОЛЬЧАТЫЙ



ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

	ATT10	ATT10_TH
Версия	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Цифровая ▪ Сенсорная ▪ Со встроенным узлом (CG) ▪ Без встроенного узла (SG) ▪ Хладагент R290 (по запросу) 	
Тип охлаждения	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Вентилируемое (V) 	
Серийное оснащение	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Датчик температуры камеры ▪ Игольчатый зонд ▪ Универсальные направляющие GN 1/1 - 600 x 400 мм 	
Габаритные размеры		Д. 750 x Ш. 750 x В. 1310/1330 мм
Размеры с колесами		Д. 750 x Ш. 750 x В. 1360 мм
Размеры камеры		Д. 610 x Ш. 430 x В. 760 мм
Производительность		10 - GN 1/1 10 - 600 x 400 мм
Внутренний объем		190 л.
Расстояние между решётками		70 мм
Производительность шокового охлаждения +3°C		25 кг
Производительность замораживания -18°C		15 кг
Потребление при запуске		1300 W / 7,8 A
Потребление в рабочем режиме		800 Вт / 5,4 A
Холодопроизводительность для версии без блока Т.Исп. -30°C		950 Вт
Рабочая температура		+3°C / -18°C / -40°C (По запросу)
Газовый хладагент		R452A - R455A - R290 (По запросу)
Климатический класс - Данные проверочных испытаний		4 - Температура + 30°C / Относительная влажность 60%.
Питание		220 / 240 В - 1P - 50 Гц (60 Гц по запросу)

ATT10P | ATT10P_TH

Шкаф шокового охлаждения и заморозки, 10 противней GN 1/1 (600 x 400 мм)

ПОДХОДИТ ДЛЯ ШОКОВОГО ОХЛАЖДЕНИЯ И ЗАМОРОЗКИ



ГАСТРОНОМИЯ



РЫБА



КОНДИТЕРСКИЕ ИЗДЕЛИЯ



МОРОЖЕНОЕ



ВЕНТИЛЯЦИЯ



ВРЕМЯ



ШОКОВОГО
ОХЛАЖДЕНИЯ

ФУНКЦИИ



РАЗМОРАЖИВАНИЕ



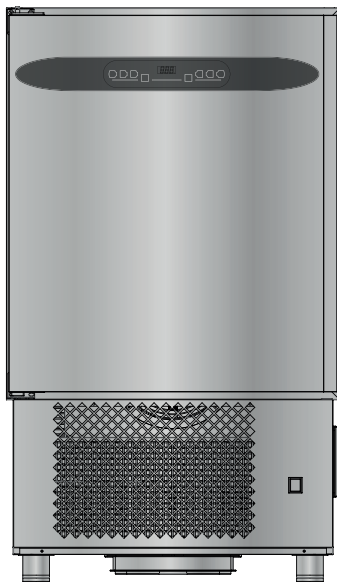
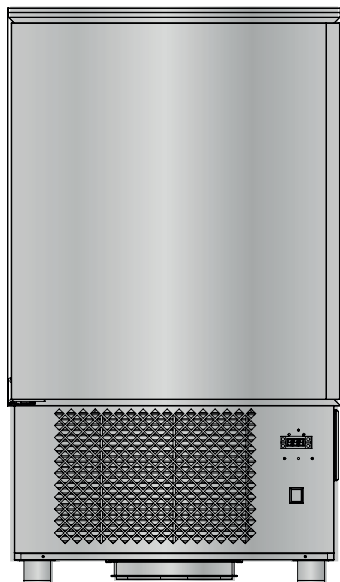
ЗАМОРОЗКА



ЗУММЕР



ЗОНД
ИГОЛЬЧАТЫЙ



ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

	АТТ10Р	АТТ10Р_ТН
Версия	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Цифровая ▪ Сенсорная ▪ Со встроенным узлом (CG) ▪ Без встроенного узла (SG) ▪ Хладагент R290 (по запросу) 	
Тип охлаждения	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Вентилируемое (V) 	
Серийное оснащение	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Датчик температуры камеры ▪ Игольчатый зонд ▪ Универсальные направляющие GN 1/1 - 600 x 400 мм 	
Габаритные размеры	Д. 750 x Ш. 750 x В. 1310/1330 мм	
Размеры с колесами	Д. 750 x Ш. 750 x В. 1360 мм	
Размеры камеры	Д. 610 x Ш. 430 x В. 760 мм	
Производительность	10 - GN 1/1 10 - 600 x 400 мм	
Внутренний объем	190 л.	
Расстояние между решётками	70 мм	
Производительность шокового охлаждения +3°C	35 кг	
Производительность замораживания -18°C	20 кг	
Потребление при запуске	1680 Вт / 7,6 А	
Потребление в рабочем режиме	1380 Вт / 6,08 А	
Холодопроизводительность для версии без блока Т.Исп. -30°C	1045 Вт	
Рабочая температура	+3°C / -18°C / -40°C (По запросу)	
Газовый хладагент	R452A - R455A - R290 (По запросу)	
Климатический класс - Данные проверочных испытаний	4 - Температура + 30°C / Относительная влажность 60%.	
Питание	220 / 240 В - 1Р - 50 Гц (60 Гц по запросу)	

ATT15 | ATT15_TH

Шкаф шокового охлаждения и заморозки, 15 противней GN 1/1 (600 x 400 мм)

ПОДХОДИТ ДЛЯ ШОКОВОГО ОХЛАЖДЕНИЯ И ЗАМОРОЗКИ



ГАСТРОНОМИЯ



РЫБА



КОНДИТЕРСКИЕ ИЗДЕЛИЯ



МОРОЖЕНОЕ



ВЕНТИЛЯЦИЯ



ВРЕМЯ



ШОКОВОГО
ОХЛАЖДЕНИЯ



РАЗМОРАЖИВАНИЕ



ЗАМОРОЗКА

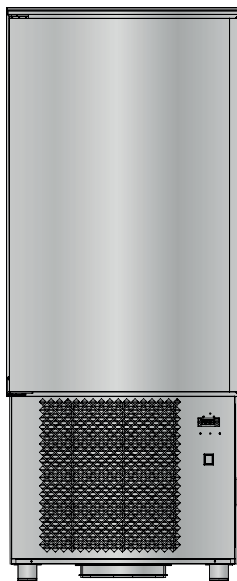


ЗУММЕР



ЗОНД
ИГОЛЬЧАТЫЙ

ФУНКЦИИ



ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

	ATT15	ATT15_TH
Версия	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Цифровая ▪ Сенсорная ▪ Со встроенным узлом (CG) ▪ Без встроенного узла (SG) ▪ Хладагент R290 (по запросу) 	
Тип охлаждения	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Вентилируемое (V) 	
Серийное оснащение	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Датчик температуры камеры ▪ Игольчатый зонд ▪ Универсальные направляющие GN 1/1 - 600 x 400 мм 	
Габаритные размеры		Д. 750 x Ш. 750 x В. 1850/1870 мм
Размеры с колесами		Д. 750 x Ш. 750 x В. 1900 мм
Размеры камеры		Д. 610 x Ш. 430 x В. 1110 мм
Производительность		15 - GN 1/1 15 - 600 x 400 мм
Внутренний объем		280 л.
Расстояние между решётками		70 мм
Производительность шокового охлаждения +3°C		45 кг
Производительность замораживания -18°C		25 кг
Потребление при запуске		2400 Вт / 4,8 А
Потребление в рабочем режиме		1100 W / 3,24 А
Холодопроизводительность для версии без блока Т.Исп. -30°C		1500 Вт
Рабочая температура		+3°C / -18°C / -40°C (По запросу)
Газовый хладагент		R452A - R455A - R290 (По запросу)
Климатический класс - Данные проверочных испытаний		4 - Температура + 30°C / Относительная влажность 60%.
Питание		380 / 400 В - 3Ф - 50 Гц (60 Гц по запросу)

ATT20 | ATT20_TH

Шкаф шокового охлаждения и заморозки, 3 противня GN 1/1 - 600 x 400 мм

ПОДХОДИТ ДЛЯ ШОКОВОГО ОХЛАЖДЕНИЯ И ЗАМОРОЗКИ



ГАСТРОНОМИЯ



РЫБА



КОНДИТЕРСКИЕ ИЗДЕЛИЯ



МОРОЖЕНОЕ

ФУНКЦИИ



ВЕНТИЛЯЦИЯ



ВРЕМЯ



ШОКОВОГО
ОХЛАЖДЕНИЯ



РАЗМОРАЖИВАНИЕ



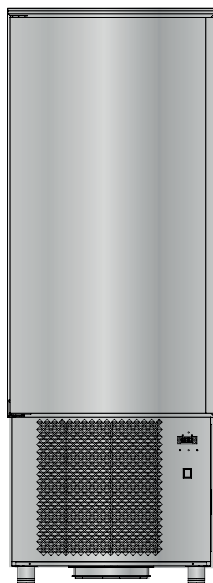
ЗАМОРОЗКА



ЗУММЕР



ЗОНД
ИГОЛЬЧАТЫЙ



ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

	ATT20	ATT20_TH
Версия	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Цифровая ▪ Сенсорная ▪ Со встроенным узлом (CG) ▪ Без встроенного узла (SG) ▪ Хладагент R290 (по запросу) 	
Тип охлаждения	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Вентилируемое (V) 	
Серийное оснащение	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Датчик температуры камеры ▪ Игольчатый зонд ▪ Универсальные направляющие GN 1/1 - 600 x 400 мм 	
Габаритные размеры		Д. 750 x Ш. 750 x В. 2080/2100 мм
Размеры с колесами		Д. 750 x Ш. 750 x В. 2130 мм
Размеры камеры		Д. 610 x Ш. 430 x В. 1340 мм
Производительность		20 - GN 1/1 20 - 600 x 400 мм
Внутренний объем		340 л.
Расстояние между решётками		65 мм
Производительность шокового охлаждения +3°C		60 кг
Производительность замораживания -18°C		35 кг
Потребление при запуске		2550 Вт / 6,1 А
Потребление в рабочем режиме		1230 Вт / 4,2 А
Холодопроизводительность для версии без блока Т.Исп. -30°C		2300 Вт
Рабочая температура		+3°C / -18°C / -40°C (По запросу)
Газовый хладагент		R452A - R455A - R290 (По запросу)
Климатический класс - Данные проверочных испытаний		4 - Температура + 30°C / Относительная влажность 60%.
Питание		380 / 400 В - 3Ф - 50 Гц (60 Гц по запросу)

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ

1. ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЕ СВЕДЕНИЯ ОБЩЕГО ХАРАКТЕРА

Благодарим вас за покупку нашего оборудования.

Внимательно прочтите настоящее руководство перед выполнением установки, техобслуживания и/или перед эксплуатацией оборудования.

Настоящее руководство сопровождает оборудование **ATTILA - ЦИФРОВОЙ | СЕНСОРНЫЙ**.

Производитель не несёт ответственность за поломки, аварии или неполадки, вызванные несоблюдением или неприменением предписаний, приведённых в настоящем руководстве.

1.1. ЦЕЛЬ ДАННОГО ДОКУМЕНТА

Настоящее **Руководство по эксплуатации и техобслуживанию** является справочным документом, составленным Производителем оборудования и предназначено для операторов и квалифицированного персонала, работающего на оборудовании в течении всего цикла эксплуатации.

Цель документа - предоставить информацию для правильной эксплуатации оборудования, от установки до утилизации, обращая внимание на опасности, которые могут возникнуть в результате неправильного использования, и принимая во внимание разумно предсказуемое ненадлежащее поведение оператора.





1.2. ПОСТАВЛЯЕМЫЙ МАТЕРИАЛ И ХРАНЕНИЕ

Руководство в **электронном формате**.

Настоящее руководство является неотъемлемой частью оборудования.

Хранить настоящее руководство в доступном месте для всех пользователей для последующих консультаций. В случае передачи или продажи оборудования убедиться, что новому пользователю было передано и это руководство, чтобы проинформировать его о процедуре установки, эксплуатации и предписаний по технике безопасности.

1.3. ПРИМЕЧАНИЯ ПО ПОЛЬЗОВАНИЮ

СИМВОЛ	ТИП	ОПИСАНИЕ
-	ЖИРНЫЙ ТЕКСТ	Выделяет некоторые особенно важные предложения и ссылки в тексте.
	ОБЩИЙ ИЛИ СПЕЦИАЛЬНЫЙ ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЙ ЗНАК	Указывает на риски для здоровья и безопасности уполномоченного персонала и/или риски повреждения или неисправности машины.
	ОБЩИЙ ИЛИ СПЕЦИАЛЬНЫЙ ЗАПРЕЩАЮЩИЙ ЗНАК	Подчеркивает запрет на совершение какого-либо действия.
	ОБЩИЙ ИЛИ СПЕЦИАЛЬНЫЙ ПРЕДПИСЫВАЮЩИЙ ЗНАК	Указывает на предписание (обязательство выполнить какое-либо действие).
	ИНФОРМАЦИЯ	Указывает на важную информацию.

1.4. СБОРНИК ЗАКОНОДАТЕЛЬНЫХ АКТОВ

Оборудование разработано в соответствии с законодательными актами, указанными в прилагаемой декларации о соответствии и на установленной идентификационной табличке, а также в соответствии с требованиями, которые можно скачать на сайте производителя.

1.5. ГАРАНТИЯ

Действуют сроки гарантии, предусмотренные законом. Если на оборудовании обнаружены повреждения, обращайтесь в ближайший Уполномоченный Сервисный центр или к вашему Дистрибьютору.

Для ремонта оборудования необходимо отправить следующую документацию:

- Серийный номер
- Копия счёт-фактуры с датой приобретения оборудования
- Описание неполадки.

2. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ



Производитель не несёт никакой ответственности за урон, нанесённый людям или имуществу, вызванный несоблюдением настоящих предписаний или нарушением целостности отдельного компонента или использованием неоригинальных запчастей.



Данное профессиональное оборудование должно использоваться и обслуживаться только совершеннолетними лицами (> 18 лет в Европе или другие ограничения, определённые в местных нормативных требованиях) в нормальном психофизическом состоянии и подготовленными должным образом по охране труда и безопасности на рабочем месте.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность электрического характера. Перед проведением работ по техническому обслуживанию отключите электропитание.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Данное оборудование содержит легковоспламеняющиеся и взрывоопасные углеводородные хладагенты.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность возгорания или взрыва. Машина содержит легковоспламеняющийся хладагент. Не используйте механические устройства или оборудование, которое может привести к возгоранию и взрыву. Используйте только неискрящее оборудование для взрывоопасных зон. Не прокалывайте трубки с хладагентом.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность возгорания или взрыва. Машина содержит легковоспламеняющийся хладагент. Перед началом работы с оборудованием ознакомьтесь с паспортами безопасности хладагента.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность возгорания или взрыва. Машина содержит легковоспламеняющийся хладагент. Следуйте приведенным инструкциям по погрузочно-разгрузочным работам.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность пореза. Профиль двери имеет острые края. Используйте ручку, чтобы закрыть оборудование.



Техническое обслуживание должен выполнять только квалифицированный технический персонал.



Квалифицированный технический персонал должен отключить электропитание и заземлить все оборудование перед проведением работ по техническому обслуживанию. Необходимо использовать одежду, обувь и оборудование ESD, способные медленно рассеивать электростатические заряды, а не создавать их.



При заправке легковоспламеняющегося хладагента необходимо строго соблюдать требования, указанные в паспорте безопасности вещества.



Использовать только оригинальные запчасти.



Строго запрещается вносить любые изменения в оборудование.



Не запускать оборудование в работу, если у вас влажные руки или при контакте с водой.

2.1. ОБЯЗАТЕЛЬСТВА И ЗАПРЕТЫ

2.1.1. ПРЕДПИСАНИЯ

- Работы по установке должен выполнять только квалифицированный технический персонал (см. главу "УСТАНОВКА")
- Поддерживайте в чистом виде и свободной зону вокруг оборудования
- Поддерживайте весь периметр оборудования свободным, чтобы обеспечить циркуляцию воздуха
- Используйте только пищевые контейнеры
- Дождитесь достижения заданной температуры, прежде чем загружать продукт внутрь оборудования
- Разместите на рабочем месте предупреждающую табличку о воспламеняемости.

2.1.2. ЗАПРЕТЫ

- Не устанавливать оборудование, если при получении были обнаружены повреждения
- Дети не должны играть с оборудованием
- Не использовать оборудование как рабочую или опорную поверхность
- никоим образом не изменять и не разбирать оборудование
- Не размещать и не хранить горючие жидкости или материалы, а также легковоспламеняемые предметы на оборудовании или в непосредственной близости
- Не кладите на оборудование какие-либо материалы (коробки или другое)
- Не перемещайте оборудование, взявшись за ручку. Держите его за боковые стенки
- Не размещать оборудование под прямыми солнечными лучами и любым другим видом теплового излучения
- Не размещать оборудование в помещении с высокой относительной влажностью (возможно образование конденсата)
- Не размещайте оборудование внутри закрытой ниши или у стены
- Не загромождайте воздухозаборники
- Не устанавливайте температуру ниже допустимой
- Не повреждать и не сгибать оребрение испарителя и труб хладагента
- Не храните в оборудовании лекарства, кровь и продукты из крови
- Не храните в этом оборудовании взрывоопасные вещества, такие как ёмкости под давлением с легковоспламеняющимся газом-вытеснителем
- Не храните химические и легковоспламеняющиеся вещества
- Не ставьте горячие сковороды, горячие продукты и предметы на оборудование или рядом с ним.

3. ИДЕНТИФИКАЦИЯ И ОПИСАНИЕ

3.1. ИДЕНТИФИКАЦИЯ ОБОРУДОВАНИЯ

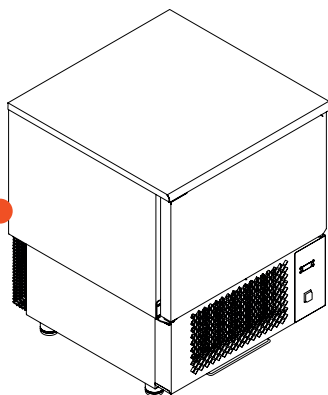
Заводская идентификационная табличка находится на задней стороне оборудования. Содержит:

- Серийный №
- Типовые/функциональные характеристики
- Информация по сертификации и маркировке.



Не снимайте идентификационную табличку и/или не заменяйте ее другими табличками. В случае необходимости свяжитесь с производителем.

Data produzione Production date	Matricola Serial Number	Modello Model	Modello Model
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Norma sicurezza Safety norm		Classe Climatica Climatic Class	
<input type="text"/>		<input type="text"/>	
Gas espansione Expansion gas	Tipo Gas type	Carica Gas Load	Carica 2 Gas 2 Load
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Illuminazione Lighting	Resist. condensa Condensation heater	Corrente Rated current	XXXXXX
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	
Tensione Alimentazione Power Supply	Fase Phase	Frequenza Frequency	
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	
Volume netto Net volume	Potenza elettrica Electric power	ARM Sbrinatorio elettrico Electric defrost	
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	



Идентификационная табличка может меняться в зависимости от страны назначения оборудования.

3.2. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ

Оборудование представляет собой **ШКАФ ШОКОВОГО ОХЛАЖДЕНИЯ И ЗАМОРОЗКИ** для профессионального использования. Оно позволяет быстро охлаждать ранее приготовленные продукты.

Работает в следующих режимах:

- Шокое охлаждение при положительных температурах = до $+10^{\circ}\text{C}$ / $+3^{\circ}\text{C}$
- Шокое охлаждение в низкотемпературном режиме или глубокая заморозка = до -18°C / -40°C (по заявке)

Производитель не несёт никакой ответственности за использование в неуказанных целях.



Не использовать данное оборудование для шокового охлаждения других продуктов, кроме указанных.



Не используйте в оборудовании ёмкости под давлением с легковоспламеняющимся газом/газосмесью.

3.3. ОПИСАНИЕ

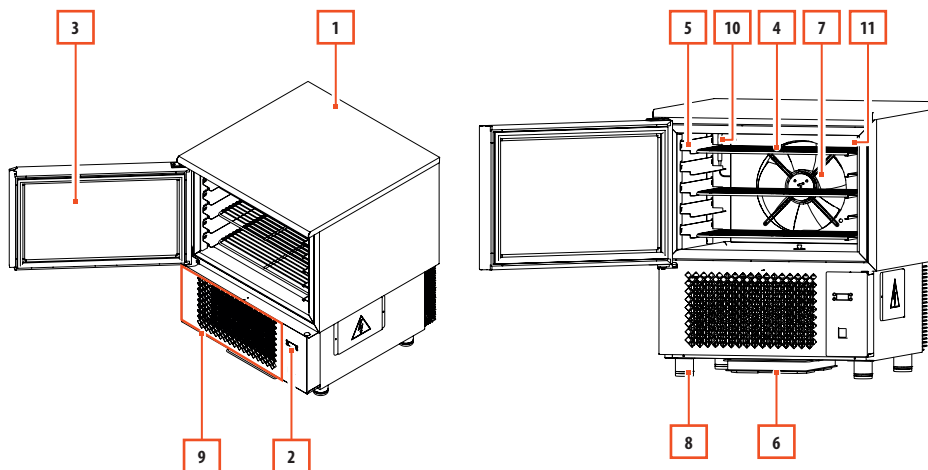
Оборудование имеет внутреннюю и внешнюю структуру из нержавеющей стали. Наружное дно изготовлено из оцинкованной стали.

Оно имеет 40-миллиметровую изоляцию из полиуретановых смол.

Она оснащена кабелем питания.

Изоляция изготовлена без использования опасных для окружающей среды фреонов.

3.4. ОСНОВНЫЕ КОМПОНЕНТЫ



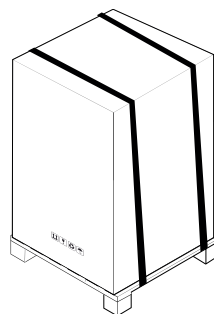
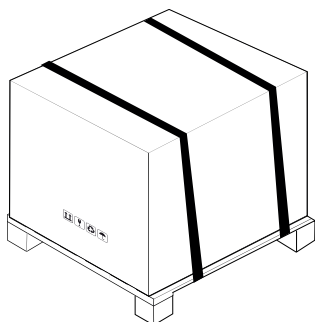
ПОЗ.	КОМПОНЕНТ	ПРИМЕЧАНИЕ
1	СТРУКТУРА	
2	ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ	
3	ДВЕРЬ С РУЧКОЙ	
4	ПОЛКА	
5	ОПОРА ПОЛКИ	
6	СЪЕМНЫЙ ЛОТОК ДЛЯ СБОРА КОНДЕНСАТА	
7	УЗЕЛ ИСПАРИТЕЛЯ	Включает в себя: <ul style="list-style-type: none"> ▪ Вентилятор ▪ Прочность
8	НОЖКИ	
9	ХОЛОДИЛЬНЫЙ УЗЕЛ	Включает в себя: <ul style="list-style-type: none"> ▪ Компрессор ▪ Конденсатор ▪ Вентилятор
10	ИГОЛЬЧАТЫЙ ЗОНД	
11	ДАТЧИК ТЕМПЕРАТУРЫ КАМЕРЫ	

4. ПОЛУЧЕНИЕ И ПОГРУЗКА-РАЗГРУЗКА

4.1. ПОЛУЧЕНИЕ ОБОРУДОВАНИЯ

Оборудование поставляется на поддоне, упакованным в обвязанный картон.

При доставке проверить целостность упаковки, и что не было нанесено повреждений во время перевозки.



4.1.1. ПЕРЕМЕЩЕНИЕ С УПАКОВКОЙ



Только квалифицированный технический персонал должен выполнять погрузочно-разгрузочные работы с оборудованием.

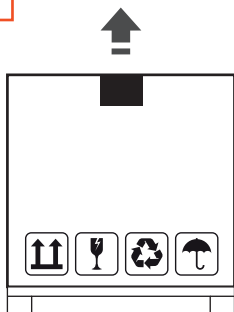


Производитель не несет ответственности в случае несоблюдения действующих правил техники безопасности.

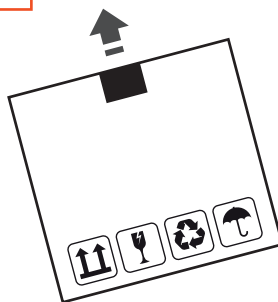
Всегда перемещайте упаковку в вертикальном положении (см. инструкции на упаковке).

Если упаковка была наклонена, подождите не менее 8 часов перед запуском. Таким образом, масло, находящееся в конденсаторе, поступает ко всем компонентам для их смазки.

ДА



НЕТ



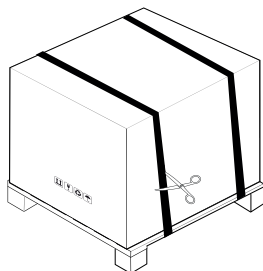
4.1.2. РАСПАКОВКА МАШИНЫ И ПРОВЕРКА

Для удаления упаковки:

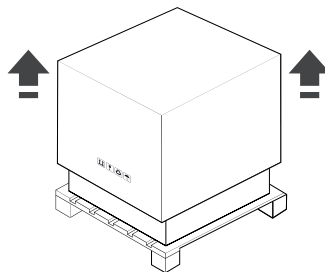
ШАГ ДЕЙСТВИЕ

ИЗОБРАЖЕНИЕ

- 1 Снять стяжные ленты.



- 2 Снять упаковочный картон.



- 3 Поднимите оборудование, чтобы снять его с поддона.
Установите оборудование в отведенное для него место.
Примечание: Для подъема и перемещения оборудования вручную требуется 2 оператора.

- 4 Снять защитную плёнку со стальных деталей (как внутри, так и снаружи).



Сохранять упаковочный поддон.

После того, как снят весь упаковочный материал, проверить на наличие неполадок.

Если обнаружены какие-либо anomalies, не устанавливайте оборудование. Обратитесь к дилеру или в Уполномоченный Сервисный центр в течение 8 дней с момента покупки.

4.1.3. УТИЛИЗАЦИЯ УПАКОВКИ

Материалы, используемые для упаковки, подлежат вторичной переработке и должны быть собраны.



Разделить различные материалы, составляющие упаковку и утилизировать их согласно действующих нормативных требований в стране установки.

4.2. ПЕРЕМЕЩЕНИЕ

4.2.1. ВЕРСИИ И ИХ ВЕС ДЛЯ ПЕРЕМЕЩЕНИЯ

ВЕРСИЯ	РАЗМЕР УПАКОВКИ	ВЕС БРУТТО
АТТ03	Д. 780 x Ш. 780 x В. 920 мм	91 кг
АТТ03_ТН	Д. 780 x Ш. 780 x В. 920 мм	91 кг
АТТ05	Д. 780 x Ш. 780 x В. 1050 мм	102 кг
АТТ05_ТН	Д. 780 x Ш. 780 x В. 1050 мм	102 кг
АТТ07	Д. 780 x Ш. 780 x В. 1460 мм	122 кг
АТТ07_ТН	Д. 780 x Ш. 780 x В. 1460 мм	122 кг
АТТ10	Д. 780 x Ш. 780 x В. 1460 мм	122 кг
АТТ10_ТН	Д. 780 x Ш. 780 x В. 1460 мм	122 кг
АТТ10-Р	Д. 780 x Ш. 780 x В. 1460 мм	122 кг
АТТ10-Р_ТН	Д. 780 x Ш. 780 x В. 1460 мм	122 кг
АТТ15	Д. 780 x Ш. 780 x В. 2200 мм	178 кг
АТТ15_ТН	Д. 780 x Ш. 780 x В. 2200 мм	178 кг
АТТ20	Д. 780 x Ш. 780 x В. 2200 мм	190 кг
АТТ20_ТН	Д. 780 x Ш. 780 x В. 2200 мм	190 кг

4.2.2. ОПЕРАЦИИ ПО ПЕРЕМЕЩЕНИЮ

Перед тем, как выполнять операции по перемещению оборудования, необходимо внимательно прочесть приведённые инструкции.



Только квалифицированный технический персонал должен выполнять погрузочно-разгрузочные работы с оборудованием.



Производитель не несет ответственности в случае несоблюдения действующих правил техники безопасности.



Перемещайте оборудование, постоянно поддерживая его в вертикальном положении. Не наклоняйте оборудование.

Подъем/погрузочно-разгрузочные работы должны выполнять 2 оператора.

Поднимите оборудование вручную, захватив его за основание.

Если оборудование было наклонено, подождите не менее 8 часов перед запуском. Таким образом, масло, находящееся в конденсаторе, поступает ко всем компонентам для их смазки.



ВНИМАНИЕ

Соблюдайте осторожность при обращении, чтобы не нанести урон самому оборудованию, людям, животным и/или предметам в непосредственной близости.



ВНИМАНИЕ

Не тянуть оборудование за ручку для открытия двери для его перемещения.

5. УСТАНОВКА



Работы по установке оборудования должен выполнять только квалифицированный технический персонал.



Производитель не несет ответственности в случае несоблюдения действующих правил техники безопасности.



Не устанавливайте и не используйте оборудование в средах, местах или зонах, классифицированных по АТЕХ.

5.1. ПОМЕЩЕНИЕ УСТАНОВКИ

5.1.1. ХАРАКТЕРИСТИКИ ПОМЕЩЕНИЯ УСТАНОВКИ



Не устанавливать оборудование под открытым небом, не защищённым от атмосферных явлений.

Помещение для установки должно быть помещением с соответствующей и контролируемой температурой и влажностью, чтобы избежать неисправностей и образования конденсата.

Соблюдайте указанные допустимые условия окружающей среды:

ДОПУСТИМЫЕ УСЛОВИЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Температура окружающей среды	макс. 30°C
Влажность воздуха	макс. 60%

Не используйте оборудование вне разрешенных условий использования и эксплуатации.



Не загромождайте вентиляционные отверстия подачи и возврата воздуха в оборудовании.



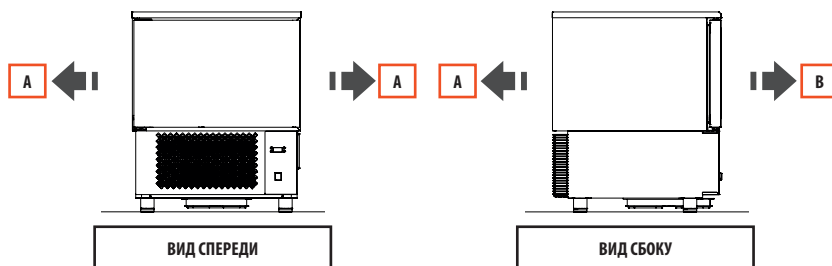
Размещайте оборудование вдали от источников тепла и открытого огня.

5.1.2. МИНИМАЛЬНЫЕ БЕЗОПАСНЫЕ РАССТОЯНИЯ

Чтобы обеспечить бесперебойную работу оборудования и, следовательно, правильную циркуляцию воздуха, следует соблюдать минимальные расстояния безопасности от боковых стенок и/или от источников тепла.

МИНИМАЛЬНЫЕ БЕЗОПАСНЫЕ РАССТОЯНИЯ

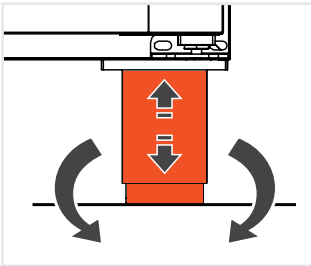
A	Боковое / Заднее / Верхнее	10 см
B	Сторона двери	Расстояние, равное длине дверного проема



5.2. РАЗМЕЩЕНИЕ И НАСТРОЙКА НОЖЕК

Расположите оборудование идеально ровно, чтобы оно могло нормально работать, конденсат при размораживании мог правильно стекать и не было шумных вибраций двигателя.

Для **позиционирования и регулировки ножек** оборудования:

ШАГ	ДЕЙСТВИЕ	ИЗОБРАЖЕНИЕ
1	Расположите оборудование на горизонтальной плоскости.	
2	Отрегулируйте (при необходимости) высоту винтовых ножек.	
3	Проверить ровность с помощью пузырькового уровня.	
4	Проверить правильное размещение лотка для сбора конденсата и соответствующего слива.	

5.3. СЛИВ КОНДЕНСАТА

Оборудование имеет лоток для сбора конденсата. Извлеките лоток в конце ручного размораживания с открытой дверцей.

6. ПОДКЛЮЧЕНИЯ

6.1. ПОДКЛЮЧЕНИЕ ЭЛЕКТРОСИСТЕМЫ



Работы по подключению оборудования должен выполнять только квалифицированный технический персонал.



Электрическое подключение должно быть выполнено в соответствии с правовыми положениями и нормами, действующими в стране, где установлено оборудование.

6.1.1. ПОДКЛЮЧЕНИЕ ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ

Обратитесь к электрической схеме оборудования.

Для правильного электрического подключения необходимо:

- Установите дифференциальный термоманитный выключатель
- Проверить, что напряжение и частота сети соответствуют указанным на идентификационной табличке. Допустимо отклонение $\pm 10\%$ от номинального напряжения
- Подключите оборудование к эффективной системе заземления. Проверьте ее исправность и декларацию соответствия в соответствии с нормативным сборником страны установки
- Установить биполярный размыкающий выключатель с контактным зазором не менее 3 мм перед розеткой. Этот выключатель обязателен, если нагрузка превышает 1000 Вт или если оборудование подключается напрямую без использования вилки. Поэтому он должен быть размещен в непосредственной близости от оборудования так, чтобы персонал мог хорошо его видеть в случае проведения технического обслуживания
- Убедиться, что сечение кабеля питания соответствует потребляемой мощности оборудования

В соответствии с законом, подключение оборудования к эффективной системе заземления, заявленной и проверенной соответствующими органами, является обязательным.

Не подключайте электрическую вилку оборудования к удлинителю и/или редуктору.

Действовать следующим образом:

ШАГ	ДЕЙСТВИЕ
1	Подключить штепсель электропитания в настенную розетку.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

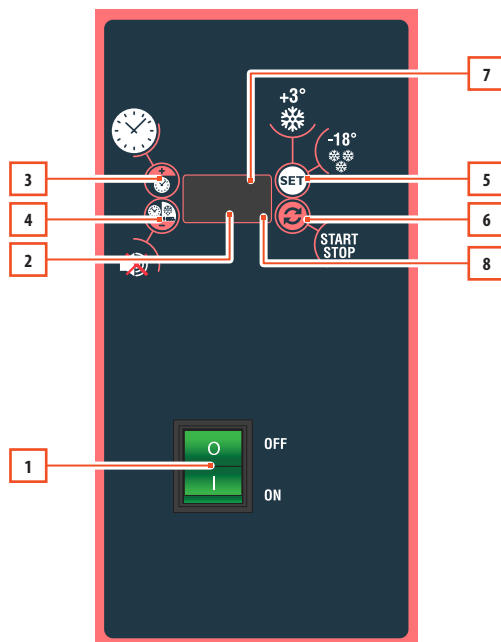
Опасность электрического характера. Если кабель питания поврежден, замените его.



Производитель снимает с себя всякую ответственность за неправильные подключения, выполненные неправильно или неквалифицированным или не уполномоченным техническим персоналом.

7. ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ

7.1. ИНТЕРФЕЙС «ЦИФРОВОЙ» ВЕРСИИ ШКАФА ШОКОВОГО ОХЛАЖДЕНИЯ И ЗАМОРОЗКИ



ПОЗ.	ИКОНКА	КОМПОНЕНТ	ОПИСАНИЕ
1	-	ГЛАВНЫЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ "0/1"	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Когда установлен на '0': машина выключена ▪ Когда установлен на '1': машина с электрическим приводом.
2	-	ДИСПЛЕЙ	Отображает рабочие параметры оборудования.
3		Регулирование времени + / Контроль температуры камеры	<p>Нажать и отпустить</p> <p>Прокрутите меню. Увеличивает время или температуру выбранного цикла.</p>
4		Регулировка времени - / Выключение зуммера / Размораживание	<p>Нажать и отпустить</p> <p>Прокрутите меню. Уменьшает время или температуру выбранного цикла.</p> <p>Если зуммер подключен</p> <p>Отключение звукового сигнала (при первом нажатии).</p>

ПОЗ.	ИКОНКА	КОМПОНЕНТ	ОПИСАНИЕ
5		Время от начала цикла/ Переключатель функций и циклов	Нажать и отпустить Выбор цикла шокового охлаждения (+3°C или -18°C). Нажать и держать нажатой не менее 4 сек Панель переходит в режим ожидания.
6		Пуск / Остановка / Замораживание	Нажать и отпустить Запуск/остановка выбранного цикла.
7	-	Светодиод функционирования глубокой заморозки	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Постоянного горит: компрессор включен. ▪ Мигает: задержка, защита или блокировано подключение
8	-	Световой индикатор работы	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Постоянного горит: компрессор включен. ▪ Мигает: задержка, защита или блокировано подключение

7.1.1. СИГНАЛЫ ТРЕВОГИ

Присутствуют сигналы тревоги, связанные с зондами. Отображаются только в том случае, если требуется отображение соответствующего зонда.














КОД	ОПИСАНИЕ СИГНАЛА ТРЕВОГИ
Er	Общая или внутренняя ошибка зондов.
Er1	Ошибка зонда камеры.
Er2	Ошибка игольчатого зонда.
Er3	Ошибка датчика конденсатора.



Если в процессе шокового охлаждения происходит ошибка игольчатого зонда (Er2), цикл переключается на время, продолжая отображать ошибку.

7.1.2. ХАРАКТЕРИСТИКИ ИНТЕРФЕЙСА В ЗАВИСИМОСТИ ОТ ЦИКЛА

Команды на интерфейсе приобретают характеристики, зависящие от рабочего цикла оборудования.

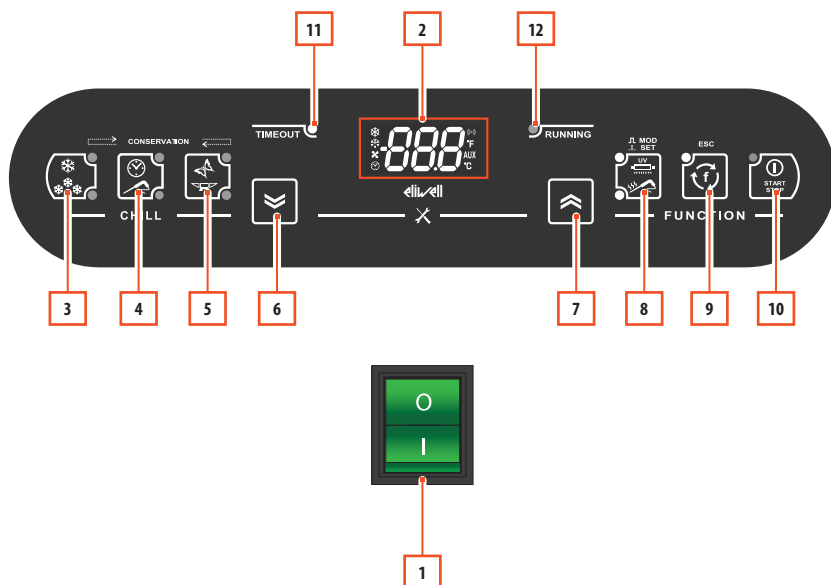
ФАЗА ОСТАНОВКИ	
ВИЗУАЛИЗАЦИЯ ДИСПЛЕЯ	<p>На дисплее отображается время (в часах и минутах), если выбран цикл по времени, или температура игольчатого зонда в °C для цикла с зондом.</p> <p>Точка в верхней части второго дисплея указывает на выбор цикла при отрицательной температуре.</p>
ФУНКЦИИ КНОПОК	<p>Кнопки ,  и  позволяют выбрать цикл шокового охлаждения.</p> <p>Нажатие кнопки  автоматически устанавливает цикл с зондом при положительной или отрицательной температуре.</p> <p>Нажатие кнопки  в течение 4 сек. переводит оборудование в режим ожидания.</p> <p>Нажатие кнопки  или  автоматически устанавливает цикл с таймером, если ранее был выбран цикл с игольчатым зондом, или задает большее или меньшее время борьбы с загрязнениями.</p> <p>Если зуммер активен, первое нажатие кнопки  выключает зуммер.</p> <p>Нажатие кнопки  запускает цикл шокового охлаждения.</p>
ФАЗА ШОКОВОГО ОХЛАЖДЕНИЯ	
ВИЗУАЛИЗАЦИЯ ДИСПЛЕЯ	<p>На дисплее отображается оставшееся время (в часах и минутах), если выбран цикл по времени, или температура игольчатого зонда в °C для цикла с зондом.</p> <p>Если функция присутствия двери включена (P1=1) и контакт не замкнут, на дисплее появляется сообщение 'dr', указывающая на то, что дверь открыта.</p>
ФУНКЦИИ КНОПОК	<p>Во время программ 'Игольчатый зонд' и 'Время' при нажатии кнопки  отображается прошедшее время с начала цикла.</p> <p>При нажатии кнопки  отображается температура, считанная термодатчиком камеры. Эта индикация сохраняется в течение 5 сек.</p> <p>Если зуммер активен, первое нажатие кнопки  выключает зуммер.</p> <p>Нажатием кнопки  начинают и завершают цикл шокового охлаждения/хранения.</p>














По окончании фазы цикла шокового охлаждения происходит автоматический переход к хранению при температуре от 0 до +3°C.





По окончании фазы цикла шоковой заморозки происходит автоматический переход к хранению при температуре от -22 до -25°C.

7.2. ИНТЕРФЕЙС «СЕНСОРНОЙ» ВЕРСИИ ШКАФА ШОКОВОГО ОХЛАЖДЕНИЯ И ЗАМОРОЗКИ EWBC800

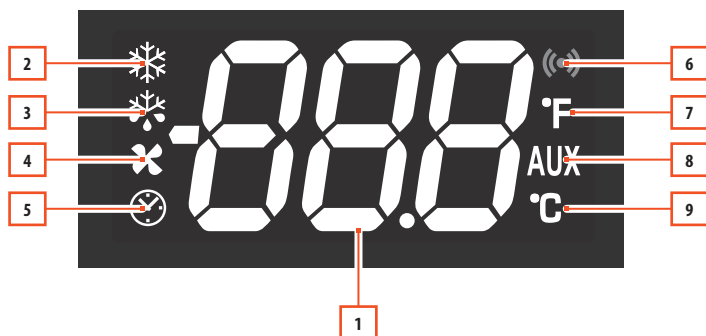







ПОЗ.	ИКОНКА	КОМПОНЕНТ	ОПИСАНИЕ
1	-	ГЛАВНЫЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ "0/1"	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Когда установлен на '0': машина выключена ▪ Когда установлен на '1': машина с электрическим приводом.
2		ДИСПЛЕЙ	<p>Отображает рабочие параметры оборудования.</p> <p>Нажмите и отпустите в состоянии остановки Позволяет выбрать цикл:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Шокового охлаждения (параметр tP) ▪ Шоковой заморозки (параметр tn). <p>В зависимости от выбора загорается соответствующий светодиод.</p> <p>Нажмите и отпустите, когда идет цикл шокового охлаждения. Отображение текущего целевого значения.</p> <p>Нажать и отпустить при текущей фазе хранения Отображение текущего заданного значения хранения.</p>
3		КНОПКА ТЕМПЕРАТУРЫ	

ПОЗ.	ИКОНКА	КОМПОНЕНТ	ОПИСАНИЕ
4		КНОПКА ЦЕЛИ	<p>Нажмите и отпустите в состоянии остановки</p> <p>Позволяет выбрать цикл:</p> <ul style="list-style-type: none">  По времени  С игольчатым зондом <p>В зависимости от выбора загорается соответствующий светодиод.</p>
5		КНОПКА РЕЖИМА	<p>Нажмите и отпустите в состоянии остановки</p> <p>Позволяет выбрать цикл:</p> <ul style="list-style-type: none">  Легкий  Hard. <p>В зависимости от выбора загорается соответствующий светодиод.</p>
6		КНОПКА ВНИЗ	<p>Нажать и отпустить</p> <p>Зуммер отключается. Понижение значения.</p> <p>Нажмите и отпустите в конфигурации параметров</p> <p>Прокрутка параметров.</p> <p>В состоянии останоа одновременно с кнопкой ВВЕРХ нажмите и удерживайте не менее 2 сек.</p> <p>Позволяет получить доступ к конфигурации параметров</p>
7		КЛАВИША ВВЕРХ	<p>Нажать и отпустить</p> <p>Увеличение значения.</p> <p>Нажмите и отпустите в конфигурации параметров</p> <p>Прокрутка параметров.</p> <p>В состоянии останоа одновременно с кнопкой ВНИЗ нажмите и удерживайте не менее 2 сек.</p> <p>Позволяет получить доступ к конфигурации параметров</p>
8		КНОПКА ВСПОМ.	<p>Нажмите и отпустите в состоянии остановки</p> <p>Позволяет выбрать функцию:</p> <ul style="list-style-type: none">  Стерилизация  Нагрев зонда. <p>В зависимости от выбора загорается соответствующий светодиод. В конфигурации параметров отображает параметр или подтверждает отображаемое значение параметра.</p> <p>В состоянии останоа нажмите и удерживайте не менее 5 сек.</p> <p>Отмена выбора любой установленной специальной функции, выключение соответствующих светодиодов и сброс к настройкам по умолчанию (параметр dFP).</p>

ПОЗ.	ИКОНКА	КОМПОНЕНТ	ОПИСАНИЕ
9		КНОПКА ВЫХОД	<p>Нажмите и отпустите в состоянии остановки</p> <p>Позволяет выбрать функцию:</p> <ul style="list-style-type: none"> Размораживание (параметр dEF) Хранение в ручном режиме (параметр Con) Подсветка камеры (параметр LMP). <p>Нажмите и отпустите в конфигурации параметров</p> <p>Подтверждение значения отображаемого параметра. Выход из конфигурации параметров или возврат на предыдущий уровень.</p> <p>В состоянии останова нажмите и удерживайте не менее 5 сек.</p> <p>Отмена выбора любой опционально установленной функции, выключение светодиода с возвратом к настройкам по умолчанию (параметр dFP)</p>
10		КНОПКА СТАРТ / СТОП	<p>Нажать и отпустить</p> <p>Поочередно запустить или остановить выбранную программу или функцию.</p> <p>В состоянии останова нажмите и удерживайте не менее 5 сек.</p> <p>Переключение в режим ожидания со светодиодной подсветкой.</p> <p>В режиме ожидания нажмите и удерживайте не менее 5 сек.</p> <p>Переход в состояние останова с отключением светодиода.</p>
11		БЕЛЫЙ ТАЙМАУТА СВЕТОДИОД	<p>Выполняется автоматический цикл шокового охлаждения</p> <p>Мигающий индикатор означает, что тайм-аут был достигнут без достижения заданной температуры.</p>
12		ЗЕЛЕНый РАБОЧЕГО РЕЖИМА СВЕТОДИОД	<p>Если горит, это означает, что программа шокового охлаждения запущена.</p>

7.2.1. ДИСПЛЕЙ



ПОЗ.	ИКОНКА	КОМПОНЕНТ	ОПИСАНИЕ
1	-	ДИСПЛЕЙ	-
2		СВЕТОДИОД КОМПРЕССОРА	Постоянно включен Компрессор активирован Выключен Компрессор выключен.
3		СВЕТОДИОД РАЗМОРАЖИВАНИЯ	Постоянно включен Идет процесс размораживания. Маячок Запрос на размораживание выполнен, но не выполняется. Выключен Размораживание отключено.
4		ВЕНТИЛЯТОР КАМЕРЫ ИСПАРИТЕЛЯ СО СВЕТОДИОДАМИ	Постоянно включен Вентилятор камеры испарителя активен. Выключен Вентилятор камеры испарителя выключен.
5		СВЕТОДИОДНЫЙ ИНДИКАТОР ВРЕМЕНИ В МИНУТАХ	Постоянно включен Выполняется программа в ручном режиме. Отображение времени на дисплее. Выключен Ручная программа деактивирована.
6		СВЕТОДИОД СИГНАЛА ТРЕВОГИ	Постоянно включен Присутствует сигнал тревоги. Выключен Нет сигнала тревоги

ПОЗ.	ИКОНКА	КОМПОНЕНТ	ОПИСАНИЕ
7		СВЕТОДИОД ОТОБРАЖЕНИЯ ТЕМПЕРАТУРЫ В °F	Постоянно включен Выполняется автоматическая программа, индикация на дисплее температуры в °F.
8		ВСПОМ. СВЕТОДИОД	Постоянно включен  Выполняется функция стерилизации  или нагрева зонда.
9		СВЕТОДИОД ОТОБРАЖЕНИЯ ТЕМПЕРАТУРЫ В °C	Постоянно включен Выполняется автоматическая программа, индикация на дисплее температуры в °C.

8. ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Перед использованием оборудования убедитесь, что оно находится в идеальном состоянии. При наличии дефектов следует вывести оборудование из эксплуатации и обратиться в Сервисную службу Технической Поддержки.



ВНИМАНИЕ

Держите свободными все вентиляционные отверстия, как на подаче воздуха, так и на воздухозаборниках внутри оборудования.

8.1. ПРОВЕРКИ ПЕРЕД ЭКСПЛУАТАЦИЕЙ



Первый запуск оборудования должен выполнять только специализированный технический персонал.

Перед включением убедитесь, что:

- Поверхности оборудования и окружающие пространства сухие
- Оборудование находится в идеально плоском и ровном положении
- Настроены рабочие параметры (см. главу "ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ")
- Главный выключатель находится в положении "0 /OFF"
- Нет прямых или косвенных контактов с электрическими компонентами под напряжением



Не выполняйте операции мокрыми или влажными руками.

Перед загрузкой продукта тщательно очистите оборудование и его компоненты (см. главу "ОЧИСТКА").

8.2. ЗАГРУЗКА ПРОДУКТОВ, ПОДЛЕЖАЩИХ ШОКОВОМУ ОХЛАЖДЕНИЮ



Загружайте на каждую полку не более 15 кг. Нагрузка должна быть равномерно распределена на полке.



Предварительно охладите камеру перед началом цикла шокового охлаждения, как при положительных температурах, так и в низкотемпературном режиме.



Для обеспечения надлежащего шокового охлаждения не вводите горячие продукты. Подождите, пока продукт остынет, прежде чем помещать его внутрь оборудования.

Для обеспечения надлежащего функционирования оборудования загрузите продукт, обращая внимание на соблюдение следующих требований:

ТРЕБОВАНИЕ	ИЗОБРАЖЕНИЕ
<p>Не перекрывайте продукты, подлежащие шоковому охлаждению</p>	
<p>Расстояние между лотками с продуктом, подлежащим шоковому охлаждению, должно составлять не менее 70 мм, чтобы обеспечить хорошую циркуляцию воздуха в камере оборудования</p>	
<p>Установите противни рядом с испарителем</p> <p>Разделите расстояние между противнями на равные промежутки</p>	



Открывайте дверь только на время, необходимое для загрузки и выгрузки продуктов внутри оборудования.

8.3. ШОКОВОЕ ОХЛАЖДЕНИЕ ПРОДУКЦИИ

Приведенные ниже данные носят исключительно ориентировочный характер. Ответственность за процессы шокового охлаждения лежит исключительно на пользователе оборудования, который должен придерживаться местных правил и руководств по надлежащей практике (GHP), применимых к нему. Производитель не несет ответственности за ущерб, нанесенный имуществу или людям.

В соответствии с ISO 22042 Производитель гарантирует:

- Шоковое охлаждение при положительных температурах от 65°C до + 10°C в течение 120 минут
- Шоковое охлаждение в низкотемпературном режиме от 65°C до - 18°C в течение 270 минут с нагрузкой, указанной в документе "Декларация энергопотребления", размещенном на сайте компании.



По окончании фазы шокового охлаждения при положительных температурах происходит автоматический переход на режим хранения при температуре от 0°C до +3°C, при этом на дисплее мигает надпись "АУХ".

По окончании фазы шокового охлаждения в низкотемпературном режиме происходит автоматическое переключение на режим хранения при температуре от -22°C до -25°C, при этом мигает надпись "АУХ".

Не открывайте дверцу оборудования во время цикла шокового охлаждения для соблюдения вышеуказанных температур.

8.3.1. ИЗМЕРЕНИЕ ТЕМПЕРАТУРЫ

Если позволяет толщина продукта, используйте температурный зонд для определения точной температуры, достигнутой в сердцевине продукта.

Не прерывайте цикл шокового охлаждения до достижения температуры +3°C в режиме положительных температур и -18°C при низкотемпературном режиме.



8.3.2. ВРЕМЯ ШОКОВОГО ОХЛАЖДЕНИЯ

Приведенные ниже данные носят исключительно ориентировочный характер. Ответственность за процессы шокового охлаждения лежит исключительно на пользователе оборудования, который должен придерживаться местных правил и руководств по надлежащей практике (GHP), применимых к нему. Производитель не несет ответственности за ущерб, нанесенный имуществу или людям.



В соответствии с ISO 22042 Производитель гарантирует:

- Шоковое охлаждение при положительных температурах от 65°C до + 10°C в течение 120 минут
- Шоковое охлаждение в низкотемпературном режиме от 65°C до - 18°C в течение 270 минут

с нагрузкой, указанной в документе "Декларация энергопотребления", размещенном на сайте компании.

ПРОДУКТ	МАКСИМАЛЬНАЯ НАГРУЗКА	ТОЛЩИНА ПРОДУКТА	ВРЕМЯ ШОКОВОГО ОХЛАЖДЕНИЯ	ИСПОЛЬЗУЕМЫЙ ЦИКЛ
ПЕРВЫЕ БЛЮДА				
Бешамель	6 л.	4 см	70 минут	ПОЛОЖИТ. ТЕМП
Мясной бульон	7 L	6-7 см	90 минут	ПОЛОЖИТ. ТЕМП
Каннелони в духовке	4 кг	3-4 см	40 минут	ПОЛОЖИТ. ТЕМП

ПРОДУКТ	МАКСИМАЛЬНАЯ НАГРУЗКА	ТОЛЩИНА ПРОДУКТА	ВРЕМЯ ШОКОВОГО ОХЛАЖДЕНИЯ	ИСПОЛЬЗУЕМЫЙ ЦИКЛ
Овощной суп	5 L	5 см	90 минут	ПОЛОЖИТ. ТЕМП
Свежие макаронные изделия	1 кг	5 см	30 минут	ОТРИЦАТ. ТЕМП
Рагу с помидорами	5 кг	5 см	90 минут	ПОЛОЖИТ. ТЕМП
Фасолевый суп	5 кг	5 см	90 минут	ПОЛОЖИТ. ТЕМП
Рыбный суп	4 кг	5 см	90 минут	ПОЛОЖИТ. ТЕМП
МЯСО И ПТИЦА				
Жареная свинина	7 кг	10 см	90 минут	ПОЛОЖИТ. ТЕМП
Тушеная говядина	7 кг	15 см	90 минут	ПОЛОЖИТ. ТЕМП
Отварная говядина	6 кг	12-18 см	90 минут	ПОЛОЖИТ. ТЕМП
Куриная грудка	5 кг	4-5 см	30 минут	ПОЛОЖИТ. ТЕМП
Ростбиф	4 кг	10-15 см	80 минут	ПОЛОЖИТ. ТЕМП
РЫБА				
Целый запеченный группер	3 кг	5-10 см	90 минут	ПОЛОЖИТ. ТЕМП
Морские цикады (рак-богомол)	2 кг	3 см	25 минут	ПОЛОЖИТ. ТЕМП
Мидии в вакууме	2 кг	макс. 3-4 мм	20 минут	ПОЛОЖИТ. ТЕМП
Рыбный салат	4 кг	3-4 см	30 минут	ОТРИЦАТ. ТЕМП
Вареный осьминог	5 кг	-	60 минут	ПОЛОЖИТ. ТЕМП
Тушеная каракатица	4 кг	4-5 см	60 минут	ПОЛОЖИТ. ТЕМП
ОВОЩИ				
Тушеная морковь	4 кг	40-50 мм	60 минут	ПОЛОЖИТ. ТЕМП
Тушеные грибы	4 кг	40-50 мм	60 минут	ПОЛОЖИТ. ТЕМП
Тушеные кабачки	3 кг	40-50 мм	90 минут	ПОЛОЖИТ. ТЕМП
КОНДИТЕРСКИЕ ИЗДЕЛИЯ/ДЕСЕРТЫ				
Ванильный и шоколадный пудинг	6 л.	4-5 см	90 минут	ПОЛОЖИТ. ТЕМП
Английский крем	3 L	4-5 см	90 минут	ПОЛОЖИТ. ТЕМП
Заварной крем	3 L	4-5 см	90 минут	ПОЛОЖИТ. ТЕМП
Панна-котта (однорпорционная)	3 L	6 см	60 минут	ПОЛОЖИТ. ТЕМП
Парфе	3 кг	4-6 см	50 минут	ПОЛОЖИТ. ТЕМП
Тирамису	5 кг	4-5 см	45 минут	ПОЛОЖИТ. ТЕМП

8.4. ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ ШОКОВОЙ ЗАМОРОЗКИ В 'ЦИФРОВОЙ' ВЕРСИИ

8.4.1. ЗАПУСК



Не запускать оборудование в работу, если у вас влажные рук или при контакте с водой.

ШАГ	ДЕЙСТВИЕ	ИЗОБРАЖЕНИЕ
1	<p>Нажать главный выключатель О/Л.</p> <p>Примечание: при включении кнопка загорится зеленым светом.</p>	

8.4.2. РЕЖИМЫ ШОКОВОГО ОХЛАЖДЕНИЯ

Режимы шокового охлаждения следующие:

- **ПО ВРЕМЕНИ** – если известно время шокового охлаждения продукта, который нужно охладить
- **СИГОЛЬЧАТЫМ ЗОНДОМ** – вставляется в сердцевину продукта.





ТИП ШОКОВОГО ОХЛАЖДЕНИЯ	ТИП ЦИКЛ	ТИП ПРОДУКТА	ЗАГРУЗКА ПРОДУКТА	ЦИКЛ В СЕРДЦЕВИНЕ ПРОДУКТА
ПОЛОЖИТ. ТЕМП	На полной скорости	Для всех плотных или крупных продуктов питания	МАКС. 4 мм на противень	+ 3 °C МАКС 90 мин
ОТРИЦАТ. ТЕМП	На полной скорости	Для всех плотных или крупных продуктов питания	МАКС. 3 мм на противень	До -18 °C (240 минут)
	Сниженная скорость	Деликатные продукты, овощи, кремы, десерты, мелкие продукты		

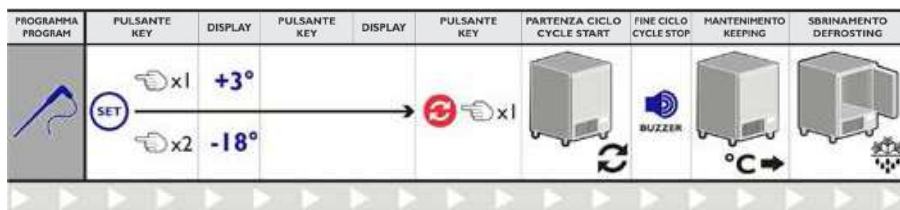
8.4.3. ЦИКЛ ШОКОВОГО ОХЛАЖДЕНИЯ С ИГОЛЬЧАТЫМ ЗОНДОМ



Если при запуске шокового охлаждения с зондом через 5 минут появляется ошибка "PnS", переставьте зонд в более подходящее положение. В качестве альтернативы, шоковое охлаждение будет продолжаться во времени.





Чтобы выполнить **цикл шокового охлаждения с игольчатым зондом:**

ШАГ	ДЕЙСТВИЕ
1	Нажать главный выключатель 0/I.
2	Нажмите кнопку  и выберите стандартную температуру +3°C или -18°C.
3	Нажать  для запуска цикла.
4	По окончании цикла (когда начинает звучать зуммер) оборудование автоматически переключается на фазу хранения. Примечание: Звуковой сигнал можно отключить с помощью кнопки  .
5	Чтобы прервать цикл, нажмите  .

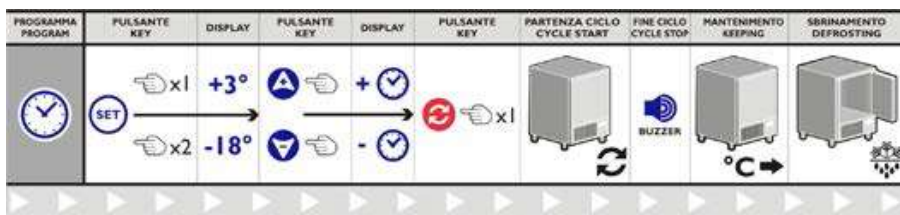


8.4.4. ЦИКЛ ШОКОВОГО ОХЛАЖДЕНИЯ ПО ВРЕМЕНИ

Выполнить **цикл шокового охлаждения по времени**:

ШАГ	ДЕЙСТВИЕ
1	Нажать главный выключатель О/Л.
2	Нажмите кнопку  и выберите стандартную температуру +3°C или -18°C.
3	Нажимайте кнопки  , чтобы установить желаемое время цикла шокового охлаждения.
4	Нажать  для запуска цикла.
5	По окончании цикла (когда начинает звучать зуммер) оборудование автоматически переключается на фазу хранения.
6	Чтобы прервать цикл, нажмите  .

Примечание: Звуковой сигнал можно отключить с помощью кнопки .



8.4.5. РУЧНОЕ РАЗМОРАЖИВАНИЕ

Размораживание оборудования осуществляется в ручном режиме.








Выполняйте размораживание при открытой или закрытой дверце. В случае размораживания при закрытой дверце необходимое время будет больше.



По окончании размораживания снимите сливную пробку и опорожните поддон для слива конденсата.

8.4.6. НАСТРОЙКА РАБОЧИХ ПАРАМЕТРОВ

Для **настройки рабочих параметров** оборудования с помощью панели управления:

ШАГ	ДЕЙСТВИЕ
1	Нажмите одновременно кнопки  и  не менее чем на 4 секунды. На дисплее появится номер параметра (например, "P0"). Примечание: оборудование должно быть выключено/в режиме ожидания.
3	Для перехода к следующему/предыдущему параметру используйте кнопки  и  , пока отображается номер.
4	Нажмите кнопку  , чтобы изменить выбранный параметр. Примечание: для изменения параметра используйте кнопки  и  (см. таблицу ниже).




Список параметров см. в разделе "Параметры струйного охладителя цифровой версии".

8.5. ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ ШОКОВОЙ ЗАМОРОЗКИ В 'СЕНСОРНОЙ' ВЕРСИИ

8.5.1. ЗАПУСК






Не запускать оборудование в работу, если у вас влажные руки или при контакте с водой.

ШАГ	ДЕЙСТВИЕ	ИЗОБРАЖЕНИЕ
1	Нажать главный выключатель О/И. Примечание: при включении кнопка загорится зеленым светом.	
2	Нажмите и удерживайте кнопку  в течение 4 секунд, чтобы включить оборудование.	

8.5.2. РЕЖИМЫ ШОКОВОГО ОХЛАЖДЕНИЯ

Цикл шокового охлаждения можно настроить с помощью кнопок:

-  **ЦЕЛЬ** - по времени или с помощью игольчатого зонда
-  **ТЕМПЕРАТУРА** - шокового охлаждения (+3°C) или шоковой заморозки (-18°C).
-  **РЕЖИМ** - Мягкий или жесткий.

Комбинация вышеуказанных отборов дает восемь циклов шокового охлаждения:

ЦЕЛЬ	ТЕМПЕРАТУРА	РЕЖИМ	ЗНАЧЕНИЕ ПАРАМЕТРА	СТРОКА НА ДИСПЛЕЕ
По времени	Положительное	Hard	0	PMH
		Легкий	1	PMS
	Отрицательное	Hard	4	PAH
		Легкий	5	PAS
С игольчатым зондом	Положительное	Hard	2	nMH
		Легкий	3	nMS
	Отрицательное	Hard	6	nAS
		Легкий	7	hLd

8.5.3. ЦИКЛ ШОКОВОГО ОХЛАЖДЕНИЯ С ИГОЛЬЧАТЫМ ЗОНДОМ

Чтобы выполнить **цикл шокового охлаждения с игольчатым зондом**:

ШАГ	ДЕЙСТВИЕ
1	Нажмите кнопку  и выберите цель игольчатого зонда.
2	Нажмите кнопку  несколько раз, чтобы отобразить максимальное время цикла. Примечание. В течение 3 секунд используйте кнопки  и  для изменения времени тайм-аута. Примечание. Чтобы сбросить целевое значение цикла шокового охлаждения до значения по умолчанию, нажмите кнопку  три раза.
3	Нажмите кнопку  и выберите режим шокового охлаждения (+3°C) или шоковой заморозки (-18°C). Примечание. Единица измерения (°C или °F) отображается на значке в боковой части дисплея.
4	В течение 3 секунд используйте кнопки  и  для изменения температуры. Примечание: Чтобы сбросить температуру цикла шокового охлаждения до значения по умолчанию, нажмите кнопку три раза. 
5	Нажмите кнопку  и выберите режим Soft или Hard.
6	Нажать кнопку  чтобы запустить цикл. Примечание. Зуммер издает короткий звук, и загорается светодиод  . На дисплее отображается температура, измеренная игольчатым зондом.
7	Во время цикла нажмите кнопки  и  для вывода информации на дисплей: <ul style="list-style-type: none"> ▪ Температура игольчатого зонда ▪ Прощ. время ▪ Оставшееся время ▪ Температура камеры. Примечание: Первое отображаемое значение – температура игольчатого зонда. Примечание: Во время цикла нажмите кнопку  чтобы отобразить текущее целевое значение.
8	Цикл шокового охлаждения заканчивается при достижении целевого значения игольчатого датчика, звучит звуковой сигнал, и оборудование автоматически переключается на фазу хранения. Примечание: Звуковой сигнал можно отключить с помощью кнопки  . Примечание:  Если по истечении времени тайм-аута температура не достигает заданного значения, цикл шокового охлаждения продолжается неопределенное время, а светодиод мигает.
9	Чтобы прервать цикл, нажмите кнопку  . Примечание:  Повторное нажатие перезапускает цикл шокового охлаждения с настройками по умолчанию.












8.5.4. ЦИКЛ ШОКОВОГО ОХЛАЖДЕНИЯ ПО ВРЕМЕНИ

Выполнить **цикл шокового охлаждения по времени**:

ШАГ	ДЕЙСТВИЕ
1	Нажмите кнопку  и выберите цель по времени.
2	Нажмите кнопку  несколько раз, чтобы отобразить продолжительность цикла. Примечание:   В течение 3 секунд используйте кнопки и для изменения времени. Примечание: Чтобы сбросить целевое значение цикла шокового охлаждения до значения по умолчанию, нажмите кнопку  три раза.
3	Нажмите кнопку  и выберите режим шокового охлаждения (+3°C) или шоковой заморозки (-18°C). Примечание: Единица измерения (°C или °F) отображается на значке в боковой части дисплея.
4	В течение 3 секунд используйте кнопки  и  для изменения температуры. Примечание: Чтобы сбросить температуру цикла шокового охлаждения до значения по умолчанию, нажмите кнопку три раза. 
5	Нажмите кнопку  и выберите режим Soft или Hard.
6	Нажать кнопку  чтобы запустить цикл. Примечание: Зуммер издает короткий звук, и загорается светодиод  . На дисплее отображается время, оставшееся до конца цикла.
7	Во время цикла нажмите кнопки  и  для вывода информации на дисплей: <ul style="list-style-type: none"> ▪ Оставшееся время ▪ Прощ. время ▪ Температура камеры. Примечание: Во время цикла нажмите кнопку  чтобы отобразить текущее целевое значение.
8	Цикл шокового охлаждения заканчивается по достижении выбранного времени, звучит звуковой сигнал, и оборудование автоматически переключается на фазу хранения. Примечание: Звуковой сигнал можно отключить с помощью кнопки 
9	Чтобы прервать цикл, нажмите кнопку  Примечание:  Повторное нажатие перезапускает цикл шокового охлаждения с настройками по умолчанию.

8.5.5. РУЧНОЙ ЦИКЛ ХРАНЕНИЯ

Выполнить **ручной цикл хранения**:

ШАГ	ДЕЙСТВИЕ
1	Нажмите кнопку  и выберите функцию ручного хранения (параметр Con).
2	Нажмите кнопку  и выберите режим охлаждённого хранения (+3°C) или шоковой заморозки (-18°C). Примечание: Единица измерения (°C или °F) отображается на значке в боковой части дисплея.
3	В течение 3 секунд используйте кнопки  и  для изменения температуры. Примечание: Чтобы сбросить температуру цикла хранения на значение по умолчанию, нажмите кнопку  три раза.
4	Нажать кнопку  чтобы запустить цикл. Примечание:  RUNNING Загорается светодиод. Температура камеры отображается на дисплее.
5	Во время цикла нажмите кнопки  и  для вывода информации на дисплей: <ul style="list-style-type: none"> ▪ Температура игольчатого зонда ▪ Прош. время ▪ Оставшееся время ▪ Температура камеры.
6	Примечание: Во время цикла нажмите кнопку  чтобы отобразить заданное значение температуры в камере. Чтобы прервать цикл, нажмите кнопку  .

Если условия не соблюдены, соответствующий светодиод мигнет три раза, указывая на то, что операция не будет выполнена.






8.5.6. ЦИКЛ СТЕРИЛИЗАЦИИ КАМЕРЫ



Чтобы активировать цикл стерилизации, закройте дверцу оборудования.

Если во время цикла стерилизации открыть дверцу, цикл остановится.





Чтобы выполнить **стерилизацию камеры**:

ШАГ	ДЕЙСТВИЕ
1	Нажмите кнопку  и выберите функцию стерилизации камеры (параметр StE).
2	Нажать кнопку  чтобы запустить цикл. Примечание:  RUNNING Загорается светодиод. На дисплее отображается параметр StE.
3	В конце цикла раздается звуковой сигнал, и оборудование автоматически переходит в состояние остановки. Примечание: Звуковой сигнал можно отключить с помощью кнопки  .
4	Чтобы прервать цикл, нажмите кнопку  .

Если условия не соблюдены, соответствующий светодиод мигнет три раза, указывая на то, что операция не будет выполнена.

8.5.7. НАГРЕВ ИГОЛЬЧАТОГО ЗОНДА

Для **нагрева игольчатого зонда**:

ШАГ	ДЕЙСТВИЕ
1	Нажмите кнопку  и выберите функцию нагрева игольчатого зонда (параметр Prb).
2	Нажмите кнопку  чтобы начать нагрев игольчатого зонда. Примечание:  RUNNING Загорается светодиод. На дисплее отображается параметр Prb.
3	По окончании нагрева раздается звуковой сигнал, и оборудование автоматически переходит в состояние остановки. Примечание: Звуковой сигнал можно отключить с помощью кнопки  .
4	Чтобы прервать цикл, нажмите кнопку  .

Если условия не соблюдены, соответствующий светодиод мигнет три раза, указывая на то, что операция не будет выполнена.

8.5.8. ПОДСВЕТКА КАМЕРЫ

Чтобы **включить или выключить подсветку камеры**:

ШАГ	ДЕЙСТВИЕ
1	Нажмите кнопку  и выберите функцию подсветки камеры (параметр LMP).

2	Нажмите кнопку  , чтобы включить или выключить подсветку камеры.
---	---

Примечание: При прерывании электропитания, при его восстановлении подсветка в камере выключена.

Если условия не соблюдены, соответствующий светодиод мигнет три раза, указывая на то, что операция не будет выполнена.

8.5.9. РУЧНОЕ РАЗМОРАЖИВАНИЕ

Выполняйте размораживание при открытой или закрытой дверце. В случае размораживания при закрытой дверце необходимое время будет больше.

Чтобы выполнить **ручное размораживание**:

ШАГ	ДЕЙСТВИЕ
1	 Нажмите кнопку и выберите функцию разморозки (параметр dEF).

2	Нажмите кнопку  , чтобы начать ручное размораживание.
---	--

Примечание:  На дисплее появится надпись 'dEF', а светодиод начнет мигать.

Начинается размораживание:

3	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Немедленно, если идет этап шокового охлаждения ▪ Одновременно со следующей фазой хранения ▪ Как только я начинаю новый цикл шокового охлаждения (в зависимости от параметра dF5).
---	---

Примечание:  На дисплее появится надпись 'dEF', а светодиод начнет мигать.

4	По окончании размораживания устройство издает звуковой сигнал и возвращается в состояние остановки.
---	---

Примечание: Чтобы завершить размораживание раньше времени, нажмите кнопку .

Если условия не соблюдены, соответствующий светодиод мигнет три раза, указывая на то, что операция не будет выполнена.

8.5.10. АВТОМАТИЧЕСКОЕ РАЗМОРАЖИВАНИЕ

Оборудование оснащено автоматической системой ежедневного размораживания, установленной производителем.










На панели управления, можно изменить автоматическое размораживание (количество, продолжительность, интервал).

8.5.11. НАСТРОЙКА РАБОЧИХ ПАРАМЕТРОВ

Оборудование имеет два типа параметров:

- Основные параметры, ориентированные на пользователя
- Расширенные, защищенные паролем параметры для квалифицированного персонала.

Для **настройки рабочих параметров** оборудования с помощью панели управления:

ШАГ	ДЕЙСТВИЕ
1	  Нажмите и удерживайте одновременно кнопки и для доступа к списку параметров.
2	Нажмите кнопку  или  и выберите параметр, который необходимо изменить .
3	Нажать кнопку  чтобы отобразить значение параметра. Примечание: Нажмите кнопку  , чтобы отменить изменение и вернуться к предыдущему дисплею .
4	В течение 10 секунд нажмите кнопку  или  , чтобы изменить значение параметра .
5	Нажмите кнопку   или подождите 10 секунд, чтобы подтвердить изменение параметров.
6	Нажмите кнопку  или подождите 10 секунд, чтобы выйти из списка параметров.












Список параметров приведен в разделах "Основные параметры струйного охладителя «Сенсорной» версии и "Расширенные параметры струйного охладителя Сенсорной версии".

8.5.12. ВВОД ПАРОЛЯ ДЛЯ РАСШИРЕННЫХ ПАРАМЕТРОВ




Доступ к расширенным параметрам разрешен только квалифицированному персоналу.

Для **доступа к расширенным параметрам**:

ШАГ	ДЕЙСТВИЕ
1	  Нажмите и удерживайте одновременно кнопки и для доступа к списку параметров.
2	Нажмите кнопку  или  и выберите параметр PA2.
3	Нажать кнопку 
4	В течение 10 секунд нажмите кнопку  или  , чтобы изменить значение параметра PA2 Примечание: Нажмите кнопку  , чтобы отменить изменение и вернуться к предыдущему дисплею.
5	Нажмите кнопку  или подождите 10 секунд для подтверждения ввода пароля.

8.6. ВЫКЛЮЧЕНИЕ/РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ

Чтобы **выключить оборудование**:

ШАГ	ДЕЙСТВИЕ	ИЗОБРАЖЕНИЕ
1	Нажать главный выключатель О/Л. Примечание: кнопка больше не подсвечивается зеленым цветом.	

9. ОЧИСТКА

9.1. ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ ОЧИСТКИ

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Опасность электрического характера. Перед очисткой отсоедините от источника питания.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Опасность электрического характера. Не используйте струи воды и/или аппараты высокого давления для мытья внутренних и внешних частей оборудования.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Не повреждать контур хладагента.

Первая очистка оборудования должна выполняться специализированным персоналом.

Соблюдайте следующие указания:

- Регулярно очищать поверхности оборудования во избежание порчи материалов, из которых она состоит
- Использовать только тёплую воду с неагрессивными моющими средствами, затем насухо вытереть мягкой тканью
- Проводить как минимум ежедневную периодическую очистку зоны загрузки для предотвращения развития и накопления бактерий
- Проводите как минимум одну внутреннюю очистку в месяц, если оборудование используется для шоковой заморозки замороженных продуктов
- Не используйте струи воды для мытья внутренних частей оборудования
- Не направляйте струи воды на электрические детали
- Не используйте твердые металлические инструменты для удаления образовавшегося льда.



При выполнении операций по очистке используйте рабочие перчатки.



Не используйте средства, содержащие хлор, растворы, каустическую соду, абразивные чистящие средства, соляную кислоту, отбеливатель или другие средства, которые могут поцарапать или нанести абразивные повреждения.



Не используйте пароочиститель для очистки оборудования.

9.2. ТАБЛИЦА ОПЕРАЦИЙ ПО ЧИСТКЕ ОБОРУДОВАНИЯ

В таблице приведен ряд операций по техническому обслуживанию, которые необходимо выполнять в соответствии с рекомендованным графиком.

ОПЕРАЦИЯ	ПЕРИОДИЧНОСТЬ				
	ЕЖЕДНЕВНО	ЕЖЕНЕДЕЛЬНО	ЕЖЕМЕСЯЧНО	КАЖДЫЕ 6 МЕСЯЦЕВ	ЕЖЕГОДНО
Внутренняя очистка	■				
Очистка зоны загрузки	■				
Очистка игольчатого зонда	■				
Внешняя очистка		■			
Очистка лотка для сбора конденсата		■			

9.3. ОБЩАЯ ОЧИСТКА

Выполнить общую очистку оборудования с помощью мягкой ткани и неагрессивных моющих средств.

9.4. ОЧИСТКА КОНДЕНСАТОРА

Периодически очищайте конденсатор для обеспечения его надлежащего функционирования.

Используйте струю воздуха, дующую изнутри наружу устройства. Если это невозможно, используйте щетку с длинной щетиной с внешней стороны конденсатора.



Не используйте струи воды.



9.5. ОЧИСТКА ИГОЛЬЧАТОГО ЗОНДА

Промойте игольчатый зонд водой с дезинфицирующим раствором.

10. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность электрического характера. Перед проведением работ по техническому обслуживанию отключите электропитание.



Обслуживание оборудования должен проводить только уполномоченный технический персонал.

10.1. ПЛАНОВОЕ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ

Чтобы обеспечить длительный ресурс оборудования, следует проводить проверки и профилактическое/периодическое техобслуживание.

10.1.1. ПРОВЕРКИ И ОСМОТРЫ

В следующей таблице перечислены проверки и операции, которые необходимо выполнять с рекомендуемыми перерывами.

ОПЕРАЦИЯ	ПЕРИОДИЧНОСТЬ			
	ЕЖЕНЕДЕЛЬ- НО	ЕЖЕМЕСЯЧ- НО	КАЖДЫЕ 6 МЕСЯЦЕВ	ЕЖЕГОДНО
Проверить, что уплотнители дверец и сама дверца правильно закрываются.		■		
Проверить, что нет утечек хладагента и что холодильная установка работает без сбоев.				■
Проверка утечек газа хладагента должна выполняться квалифицированным и уполномоченным персоналом в соответствии с местными правилами.				■
Проверить, что состояние техобслуживания электросистемы находится в состоянии безопасности.				■
Проверить, что установка слива конденсата функционирует без сбоев.				■



Проверка утечек газа хладагента должна выполняться квалифицированным и уполномоченным персоналом в соответствии с местными правилами.

10.2. ЭКСТРЕННОЕ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ

Экстренное техобслуживание включает в себя осмотр, ремонт, восстановление номинальных рабочих условий или замену неисправного, или изношенного компонента.

10.2.1. ЗАМЕНА ЭЛЕКТРОВЕНТИЛЯТОРА



Обратитесь к дистрибьютору или в уполномоченный Сервисный центр.

10.2.2. ЗАМЕНА ХОЛОДИЛЬНОГО УЗЛА



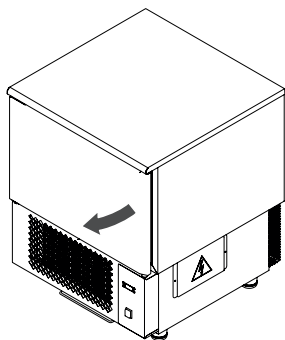
Обратитесь к дистрибьютору или в уполномоченный Сервисный центр.

10.2.3. ЗАМЕНА УПЛОТНИТЕЛЯ ДВЕРИ

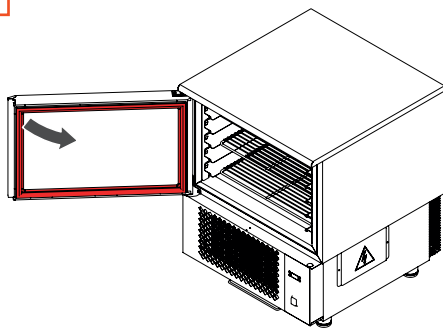
Чтобы **заменить уплотнитель на двери**:

ШАГ	ДЕЙСТВИЕ
1	Откройте дверцу оборудования.
2	Осторожно потянуть наружу уголок уплотнителя и снять с гнезда.
3	Заменить уплотнитель на новый с такими же характеристиками.
4	Закройте дверцу оборудования.

1



2



11. ДИАГНОСТИКА

11.1. СИГНАЛЫ ТРЕВОГИ

11.1.1. СИГНАЛЫ ТРЕВОГИ «ЦИФРОВОЙ» ВЕРСИИ ШКАФА ШОКОВОГО ОХЛАЖДЕНИЯ И ЗАМОРОЗКИ

СООБЩЕНИЕ	ПРИЧИНА	ТИП ОШИБКИ	СПОСОБЫ УСТРАНЕНИЯ
Er	Убедитесь, что все провода клеммной колодки подключены.	Общая или внутренняя ошибка зондов.	Если провод отсоединился, снова вставьте его в зажим и затяните винт.
Er1	Убедитесь, что все провода клеммной колодки подключены.	Ошибка зонда камеры.	Если провод отсоединился, снова вставьте его в зажим и затяните винт.
Er2	Убедитесь, что все провода клеммной колодки подключены.	Ошибка игольчатого зонда.	Если провод отсоединился, снова вставьте его в зажим и затяните винт.
Er3	Слишком долгое время шокового охлаждения.	Убедитесь, что все провода клеммной колодки подключены.	Если провод отсоединился, снова вставьте его в зажим и затяните винт.
		Убедитесь, что испаритель не забит льдом.	Оставьте дверцу открытой как минимум на 15 минут, чтобы образовавшийся лед растаял.
		Убедитесь, что вы правильно и не чрезмерно загрузили продукт.	Облегчите нагрузку на лотки или противни.
		Убедитесь, что вентилятор внутри камеры вращается.	Обратитесь в Сервисную службу.
DR	Открыта дверца.	Убедитесь, что температура в лаборатории не слишком высокая и не слишком высокая влажность.	Обратитесь в Сервисную службу.
		Невозможность сохранить продукты в конце цикла шокового охлаждения.	Обратитесь в Сервисную службу.
DR	Открыта дверца.	Открыта дверца.	Проверьте, правильно ли закрыта дверца.

11.1.2. СИГНАЛЫ ТРЕВОГИ ДЛЯ ШОКОВОЙ ЗАМОРОЗКИ В 'СЕНСОРНОЙ' ВЕРСИИ

СООБЩЕНИЕ	ПРИЧИНА	ЭФФЕКТ	ТИП ОШИБКИ	СПОСОБЫ УСТРАНЕНИЯ
E1	Неправильно подключен игольчатый зонд.	Если выполняется автоматическая программа, переключитесь на ручную программу	Ошибка игольчатого зонда.	Проверьте подключение игольчатого зонда к EWBC800.
	Неисправность игольчатого зонда.			Замените игольчатый зонд.
E2	Неправильное подключение датчика камеры.	Если ручная программа выполняется при наличии параметра игольчатого зонда EP1=1), продолжите ручную программу, используя контактный датчик в качестве датчика ячейки.	Ошибка зонда камеры.	Проверьте подключение зонда камеры к EWBC800.
	Неисправность датчика камеры.	Если выполняется ручная программа без игольчатого зонда (параметр EP1=0), остановите ручную программу (состояние остановки).		Заменить зонд камеры.
E3	Неправильное подключение зонда испарителя.	Если идет размораживание, продолжайте размораживание без проверки температуры зонда испарителя.	Ошибка датчика испарителя.	Проверьте подключение зонда испарителя к EWBC800.
	Неисправность зонда испарителя.			Замените зонд испарителя.

СООБЩЕНИЕ	ПРИЧИНА	ЭФФЕКТ	ТИП ОШИБКИ	СПОСОБЫ УСТРАНЕНИЯ
E4	Неправильное подключение зонда конденсатора.	-	Ошибка датчика конденсатора.	Проверьте подключение вспомогательного зонда к EWBC800.
	Неисправность зонда конденсатора.	-		Замените вспомогательный зонд.
AL	Если выполняется фаза хранения с: <ul style="list-style-type: none"> ▪ Параметр LAE=1 ▪ Ошибка E2 отсутствует ▪ Температура зонда камеры (PBZ) <= уставка температуры камеры в режиме хранения (параметр ScP или Scn) ▪ Смещение сигнала тревоги по низкой температуре (параметр OFL). 	-	Сигнал тревоги низкой температуры.	-
	Если выполняется фаза хранения с: <ul style="list-style-type: none"> ▪ Параметр HAE=1 ▪ Ошибка E2 отсутствует ▪ Температура зонда ячейки (PBZ) => уставка температуры камеры в режиме хранения (параметр ScP или Scn) + смещение сигнала тревоги по высокой температуре (параметр OFH). 	-	Сигнализация высокой температуры.	-

СООБЩЕНИЕ	ПРИЧИНА	ЭФФЕКТ	ТИП ОШИБКИ	СПОСОБЫ УСТРАНЕНИЯ
dOr	Открытая дверь (функция параметра td0). Взрывное открывание двери холодильника при выполнении программы или дополнительной функции (кроме размораживания).	Программа или функция выполняется. Деактивация вентилятора камеры. Отключение компрессора (в зависимости от параметров Sld и td0).	Открыта дверца.	Закройте дверь камеры шоковой заморозки для повторного включения вентилятора камеры испарителя (если параметр Sld=0). Во время выполнения программы или функции нажмите кнопку START/STOP, чтобы остановить программу или функцию, удалить 'dOr' и вернуться в состояние остановки.
PrS	Открытие переключателя реле давления DI2 (если параметр EPS отличен от 0). Счетчик аварийных событий реле давления < параметр EPS.	Увеличение счетчика сигналов тревоги на одну единицу (первоначально на ноль) Взрывной охладитель в подвешенном состоянии с: <ul style="list-style-type: none"> ▪ Деактивация компрессора ▪ Отключение вентилятора камеры испарителя ▪ Включение вентилятора конденсатора ▪ Приостановка счётчика времени ▪ Если выполняется ручная программа. 	Сигнализация реле давления без блокировки нагрузки.	Замкните реле давления DI2 и подождите время безопасности компрессора (параметр dOf и параметр dOn).
	Открытие переключателя реле давления DI2 (если параметр EPS отличен от 0). Счетчик событий тревоги реле давления = параметр EPS.	Деактивация всех нагрузок.	Сигнализация реле давления с блокировкой нагрузки.	Нажмите кнопку СТАРТ/СТОП

12. ВЫВОД ИЗ ЭКСПЛУАТАЦИИ И УТИЛИЗАЦИЯ

12.1. ДОЛГИЕ ПЕРИОДЫ БЕЗДЕЙСТВИЯ

Если оборудование не используется в течение длительного периода времени (более 2–3 недель):

ШАГ	ДЕЙСТВИЕ
1	Отключить электропитание.
2	Выполнить тщательную очистку оборудования (см. главу «ОЧИСТКА»).
3	Накройте оборудование тканью.

12.2. УТИЛИЗАЦИЯ



Электрические и электронные приборы, из которого состоит оборудование, такое как лампы, электронные элементы управления, электрические переключатели, электродвигатели и другие электрические материалы в целом, необходимо утилизировать и / или перерабатывать отдельно от городских отходов в соответствии с процедурами, в данной отрасли в каждой стране.

Не выбрасывайте материалы в окружающую среду.

Кроме того, все материалы, из которых состоит изделие, такие как листовый металл, пластик, резина, стекло и т.д., должны быть переработаны и / или утилизированы в соответствии с процедурами действующих стандартов.

Несанкционированная или неправильная утилизация оборудования влечет за собой применение санкций, предусмотренных действующим законодательством.

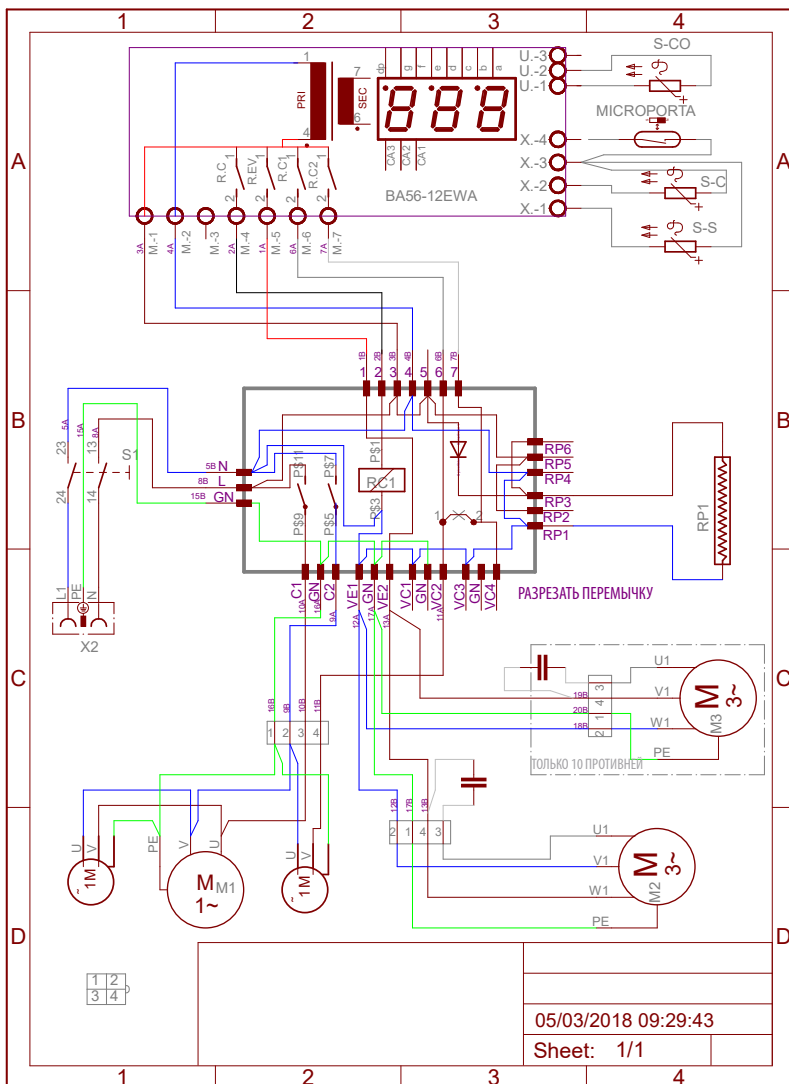
Не выбрасывайте жидкий хладагент и масло в окружающую среду.

Утилизируемое оборудование следует привести в нерабочее состояние, для этого удалить все кабели электропитания.

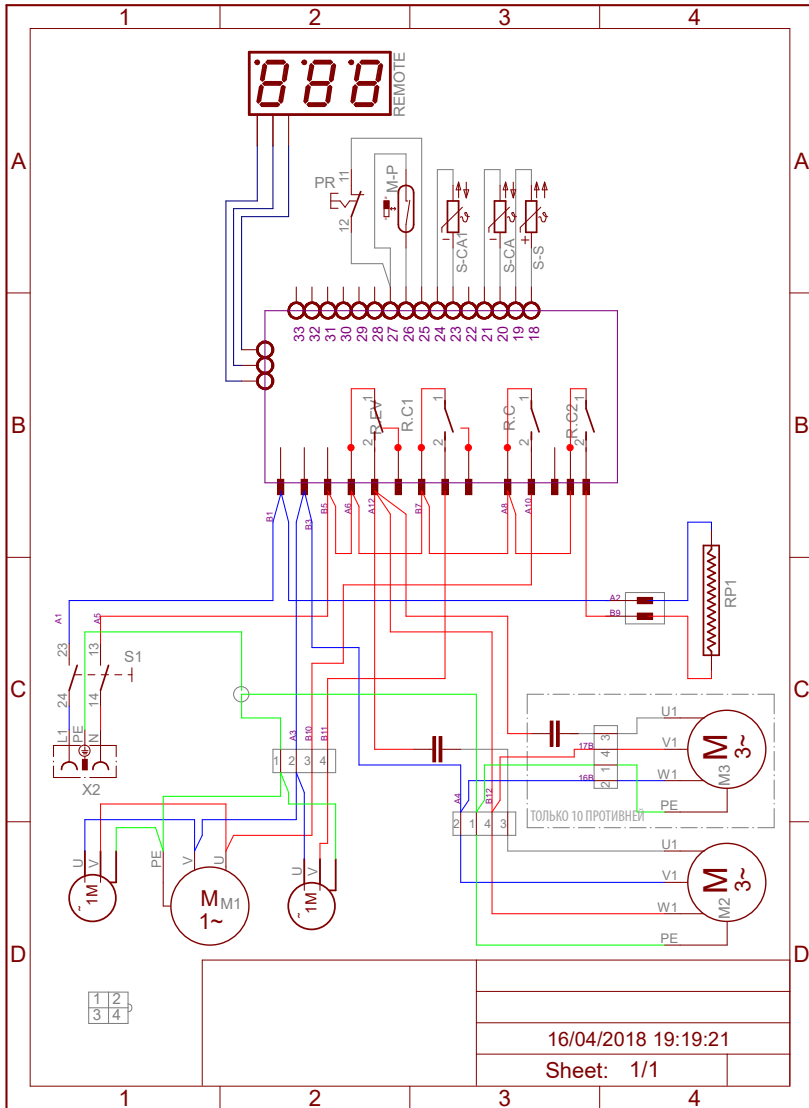
13. ПРИЛОЖЕНИЯ

13.1. ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ СХЕМА

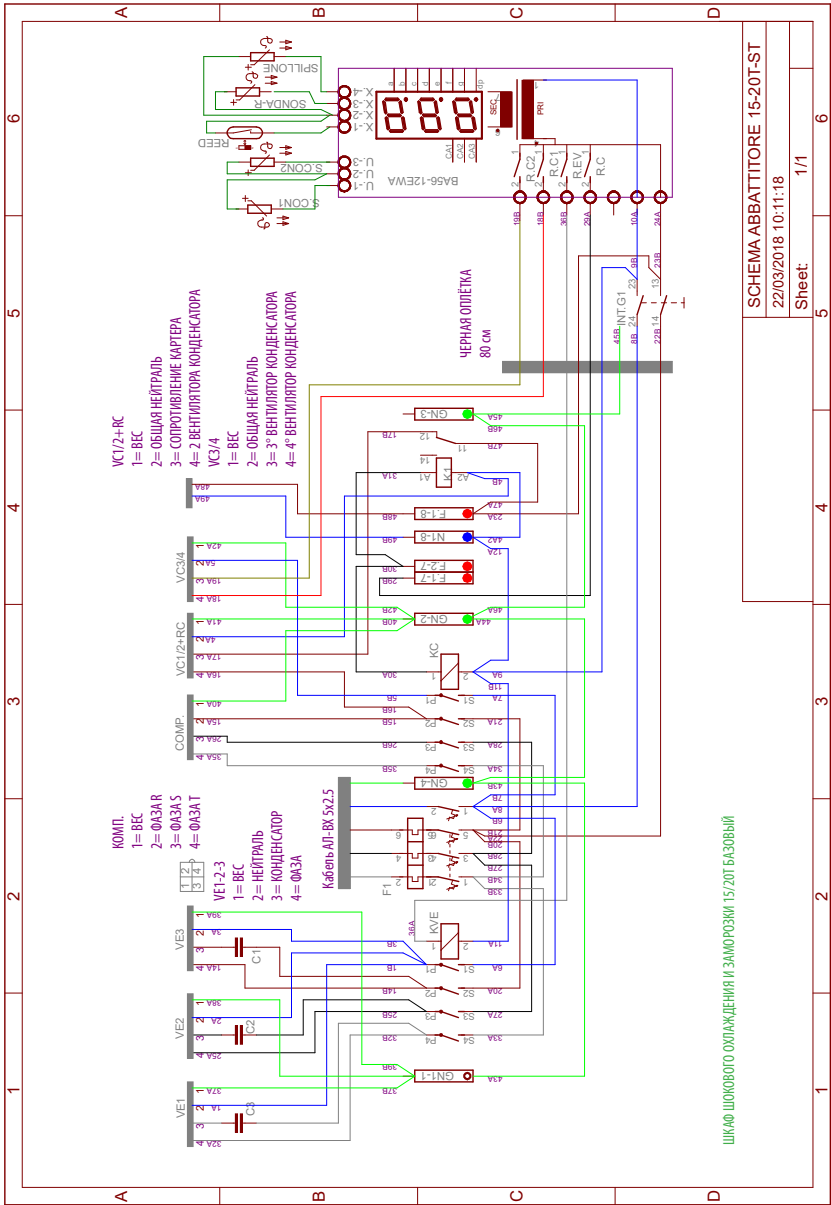
13.1.1. АТТ03, АТТ05, АТТ07, АТТ10, АТТ10P



13.1.2. ATT3_TH, ATT5_TH, ATT7_TH, ATT10_TH, ATT10P_TH

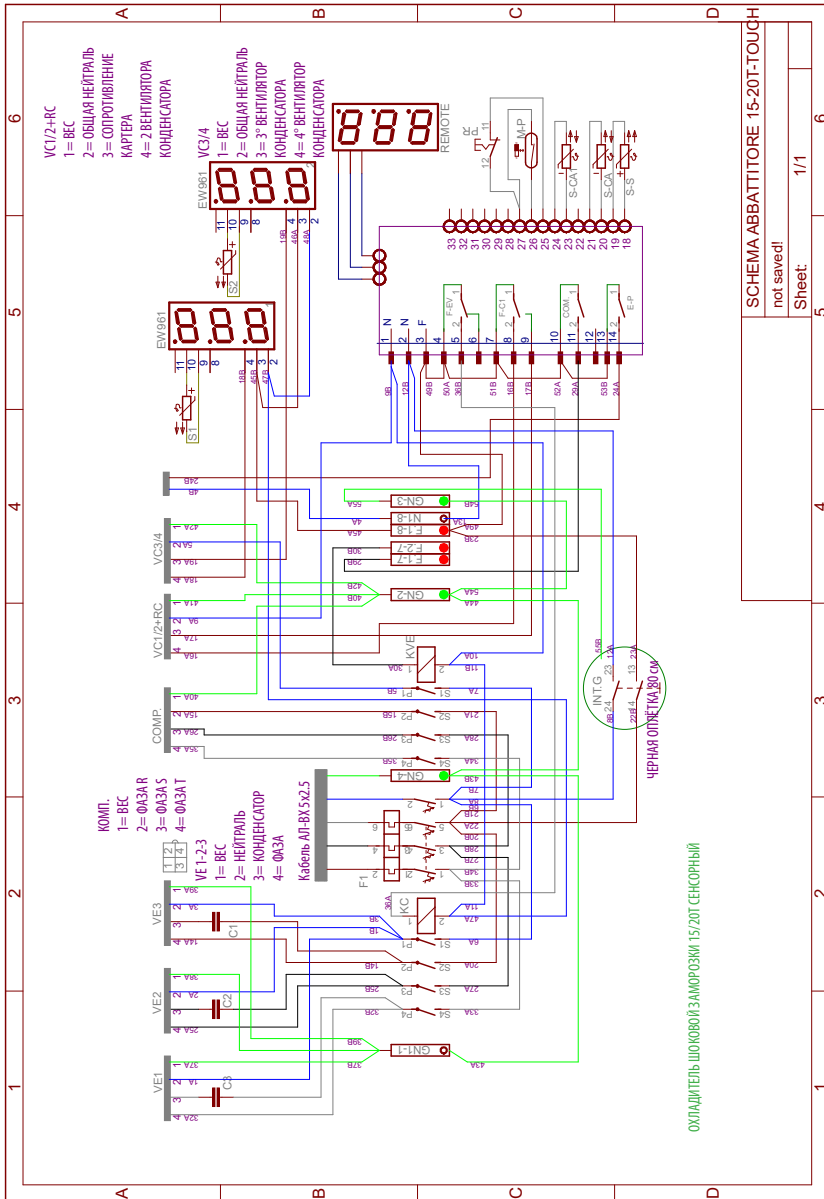


13.1.3. ATT15, ATT20



ШКАФ ШОКОВОГО ОХЛАЖДЕНИЯ И ЗАМОРОЗКИ 15/20Т БАЗОВЫЙ

13.1.4. ATT15_TH, ATT20_TH



SCHEMA ABBATTITTORE 15-20T° TOUCH	
not saved!	
Sheet:	1/1

13.2. ПАРАМЕТРЫ

13.2.1. ПАРАМЕТРЫ «ЦИФРОВОЙ» ВЕРСИИ ШКАФА ШОКОВОГО ОХЛАЖДЕНИЯ И ЗАМОРОЗКИ

ПАРАМЕТР	ОПИСАНИЕ	Мин.	Макс.	Обозн.4R	Обозн.3R	Е.И.
0	При переходе в режим хранения Зуммер звучит в течение указанной секунды.	0	1	10	10	№
1	Наличие двери <ul style="list-style-type: none"> ▪ 0 = дверь отсутствует ▪ 1 = Дверь присутствует. 	0	1	1	1	№
2	Вентилятор при шоковом охлаждении <ul style="list-style-type: none"> ▪ 0 = параллельно с компрессором ▪ 1 = всегда включены. 	0	1	1	1	№
3	Включение термощупа.	0	1	1	1	№
4	Подключение шокового охлаждения в низкотемпературном режиме.	0	1	1	1	№
5	Подключает размораживание.	0	1	1	1	№
6	Остановка потребляющих устройств с открытой дверью <ul style="list-style-type: none"> ▪ 0 = Компрессор + вентиляторы ▪ 1 = Вентиляторы. 	0	1	1	1	№
7	Конфигурация RL2 <ul style="list-style-type: none"> ▪ 0= Размораживание ▪ 1= Вентиляторы+разморозка. 	0	1	1	1	№
8	Гистерезис регулирования.	1	20	3	3	°С
9	Защита Компрессора Выкл/Вкл (действительно также при сбросе).	0	99	2	2	мин.
10	Защита Компрессора Вкл/Выкл.	0	99	3	3	мин.
11	Продолжительность размораживания.	0	99	10	10	мин.
12	Продолжительность Стекания капель.	0	99	3	3	мин.
13	Комплект Иглы для шокового охлаждения при положительных температурах.	-50	99	3	3	°С
14	Комплект Иглы для шокового охлаждения в низкотемпературном режиме.	-50	99	-18	-18	°С
15	Комплект Камеры для шокового охлаждения при положительных температурах.	-50	99	-2	-2	°С

ПАРАМЕТР	ОПИСАНИЕ	Мин.	Макс.	Обозн.4R	Обозн.3R	Е.И.
16	Комплект Камеры для шокового охлаждения в низкотемпературном режиме.	-50	99	-35	-35	°С
17	Уставка Камеры для хранения при положительных температурах.	-50	99	0	0	°С
18	Уставка Камеры для хранения в низкотемпературном режиме.	-50	99	-25	-25	°С
19	Продолжительность шокового охлаждения при положительных температурах с установкой времени.	0	599	89	89	Мин.
20	Продолжительность шокового охлаждения при отрицательных температурах с установкой времени.	0	599	270	270	Мин.
21	Установленная температура конденсатора, для вторичного вентилятора.	-50	99	34	34	°С
22	Включение 2-го вентилятора конденсатора.	1	0	1	1	№
23	Конфигурация реле 4 <ul style="list-style-type: none"> ▪ 0 = отключено ▪ 1 = УФ-лампа ▪ 2 = нагрев игольчатого зонда ▪ 3 = 3° вентилятор конденсатора 	0	3	3	0	№
24	Установка продолжительности стерилизации.	1	999	15	15	Мин.
25	Установка порога температуры стерилизации.	-50	99	5	5	°С
26	Настройка порогового значения температуры 3-го вентилятора конденсатора.	-50	99	36	36	°С
27	Настройка реле давления <ul style="list-style-type: none"> ▪ 0 = реле давления отключено ▪ 1,2,3,4 = подсчет аварийных событий перед блокировкой нагрузки. 	0	4	0	0	№
28	Установка продолжительности нагрева игольчатого зонда.	1	10	2	2	Мин.
29	Уставка температуры нагрева игольчатого зонда.	0	90	4	4	°С

13.2.2. БАЗОВЫЕ ПАРАМЕТРЫ ДЛЯ ШОКОВОЙ ЗАМОРОЗКИ В 'СЕНСОРНОЙ' ВЕРСИИ

ПАРАМЕТР	3/5T	15/20T	Е.И.	ОПИСАНИЕ
E1	90	90	мин.	Продолжительность шокового охлаждения (тайм-аут для автоматической программы). Параметр виден без пароля.
E2	240	240	мин.	Продолжительность шоковой заморозки (тайм-аут для автоматической программы). Параметр виден без пароля.
EP	3	3	С°	Комплект Иглы для шокового охлаждения при положительных температурах. Параметр виден без пароля.
En	-18	-18	С°	Комплект Иглы для шокового охлаждения в низкотемпературном режиме. Параметр виден без пароля.
SCP	2	2	С°	Уставка Камеры для хранения при положительных температурах. Параметр виден без пароля.
Scn	-25	-25	С°	Уставка Камеры для хранения в низкотемпературном режиме. Параметр виден без пароля.
dFP	PMH	PMH	flag	Настройка программы по умолчанию <ul style="list-style-type: none"> ▪ PMH = Шокового охлаждения Ручной H ▪ PMS = Шокового охлаждения Ручной S ▪ PAH = Шокового охлаждения Автоматический H ▪ PAS = Шокового охлаждения Автоматический S ▪ nMH = Шоковой заморозки ручной H ▪ nMS = Шоковой заморозки ручной S ▪ nAH = Шоковой заморозки Автоматический H ▪ nAS = Шоковой заморозки Автоматический S ▪ HLd = Как указано выше. Параметр виден без пароля.
UUd	15	15	сек.	Продолжительность цикла стерилизации. Параметр виден без пароля.
8888.	3	3	n	Зарезервировано. Только для просмотра. Параметр виден без пароля.

13.2.3. РАСШИРЕННЫЕ ПАРАМЕТРЫ ДЛЯ ШОКОВОЙ ЗАМОРОЗКИ В 'СЕНСОРНОЙ' ВЕРСИИ.



Доступ к расширенным параметрам защищен паролем и ограничен только для квалифицированного персонала

ПАРАМЕТР	З/СТ	15/20Т	Е.И.	ОПИСАНИЕ
1St	3	3	С°	Гистерезис (дифференциальный) температуры камеры.
SPS	0	0	С°	Комплект Камеры для шокового охлаждения при положительных температурах.
Snh	-35	-35	С°	Комплект Камеры для шокового охлаждения в низкотемпературном режиме.
EF	10	10	С°	Комплект игольчатого зонда, установленный для автоматической фазы 1 шокового охлаждения Hard
SPF	-20	-20	С°	Комплект Камеры, установленный для автоматической фазы 1 шокового охлаждения Hard.
DOF	2	2	мин.	Защита Компрессора Выкл/Вкл (действительно также при сбросе).
DOn	3	3	мин.	Защита Компрессора Вкл/Выкл.
DF1	30	30	мин.	Включение разморозки и максимальная продолжительность. 0 = Размораживание отключено.
DF2	0	0	часы	Интервал между размораживаниями 0 = Размораживание отключено, только вручную.
DF3	Air	Air	flag	Тип размораживания <ul style="list-style-type: none"> ▪ EL= электрическая разморозка. ▪ gAS = размораживание по обратному циклу (горячий газ) ▪ Air = воздушное размораживание (только вентилятор).
DF4	8	8	С°	Температура окончания размораживания. Или отключения размораживания.
DFS	Нет	Нет	flag	Подключено размораживание в начале шокового охлаждения <ul style="list-style-type: none"> ▪ Нет = не активен ▪ yES = активный.
DF6	3	3	мин.	Продолжительность стекания капель.
dr1	yES	yES	flag	Включить обогрев дверной рамы <ul style="list-style-type: none"> ▪ Нет = не активен ▪ yES = активный.
dr2	15	15	С°	Установите температуру зажигания обогрева двери.

ПАРАМЕТР	3/5T	15/20T	Е.И.	ОПИСАНИЕ
EP0	ntC	ntC	flag	Тип зонда для Pb2/Pb3/Pb4 <ul style="list-style-type: none"> ntC = NTC PtC = PTC.
dEC	yES	yES	flag	Включение десятичной дроби <ul style="list-style-type: none"> Нет = не активен yES = активный.
UcF	C	C	flag	Выбор C = °C / F = °F.
EP1	yES	yES	flag	Включение термощупа <ul style="list-style-type: none"> Нет = не активен yES = активный.
EP3	нет	нет	flag	Включение зонда испарителя <ul style="list-style-type: none"> Нет = не активен yES = активный.
FRn	Вкл	Вкл	flag	Состояние вентилятора при шоковом охлаждении <ul style="list-style-type: none"> CP = параллельно с компрессором Вкл = всегда включен.
Fr1	СМР	СМР	flag	Конфигурация цифрового выхода R1 <ul style="list-style-type: none"> ВЫКЛ = Отключена rdO = Нагревательный элемент двери CF = Вентилятор конденсатора HP = нагрев контактов Uc = УФ-лампа Lig = Подсветка камеры dEF = Размораживание EF = Вентилятор испарителя СМР = Компрессор.
Fr2	EF	EF	flag	Конфигурация цифрового выхода R2. Аналогично aFr1.
Fr3	CF	CF	flag	Конфигурация цифрового выхода R3. Аналогично aFr1.
Fr4	rdO	rdO	flag	Конфигурация цифрового выхода R4. Аналогично aFr1.
Fr5	ВЫКЛ	C2F	flag	Конфигурация цифрового выхода R5. Аналогично aFr1.
dbU	10	10	сек.	Продолжительность звучания зуммера.
ED0	yES	yES	flag	Наличие двери <ul style="list-style-type: none"> Нет = не активен yES = активный.

ПАРАМЕТР	3/5T	15/20T	Е.И.	ОПИСАНИЕ
EdD	30	30	сек.	Таймер для подачи сигнала тревоги на дверь
Enc	yES	yES	flag	Подключение шокового охлаждения в низкотемпературном режиме <ul style="list-style-type: none"> Нет = не активен yES = активный.
SLd	Fan	Fan	flag	Остановка систем обслуживания с открытой дверью <ul style="list-style-type: none"> CF = Остановка компрессора и вентиляторов Fan = остановить только вентиляторы.
UUt	5	5	С°	Установите температуру стерилизации.
Prd	2	2	мин.	Максимальная продолжительность нагрева Игольчатого зонда.
Prt	4	4	С°	Установите температуру нагрева Игольчатого зонда.
SOC	34	34	мин.	Установите температуру запуска 2-го вентилятора конденсатора.
SOD	36	36	С°	Установленная температура запускает 3-й вентилятор конденсатора.
SCF	60	60	С°	Установлена высокая температура блока компрессора.
EPS	3	3	n	Настройка реле давления <ul style="list-style-type: none"> 0= реле давления отключено 1,2,3,4 = подсчет аварийных событий перед блокировкой нагрузки.
PPS	nC	nC	flag	Переключатель полярности реле давления <ul style="list-style-type: none"> No = Нормально разомкнутый nC = Нормально замкнутый.
OFL	10	10	С°	Отклонение, вычитаемое из заданного значения в режиме хранения для аварийного предела низкой температуры.
LAE	yES	yES	flag	Включение сигнала тревоги по минимальной температуре камеры <ul style="list-style-type: none"> Нет = не активен yES = активный.
OFLH	10	10	С°	Отклонение, вычитаемое из заданного значения в режиме хранения для аварийного предела высокой температуры
HAE	yES	yES	flag	Включение сигнализации максимальной температуры камеры <ul style="list-style-type: none"> Нет = не активен yES = активный.
PS2	15	15	n	Пароль доступа к расширенным параметрам.

